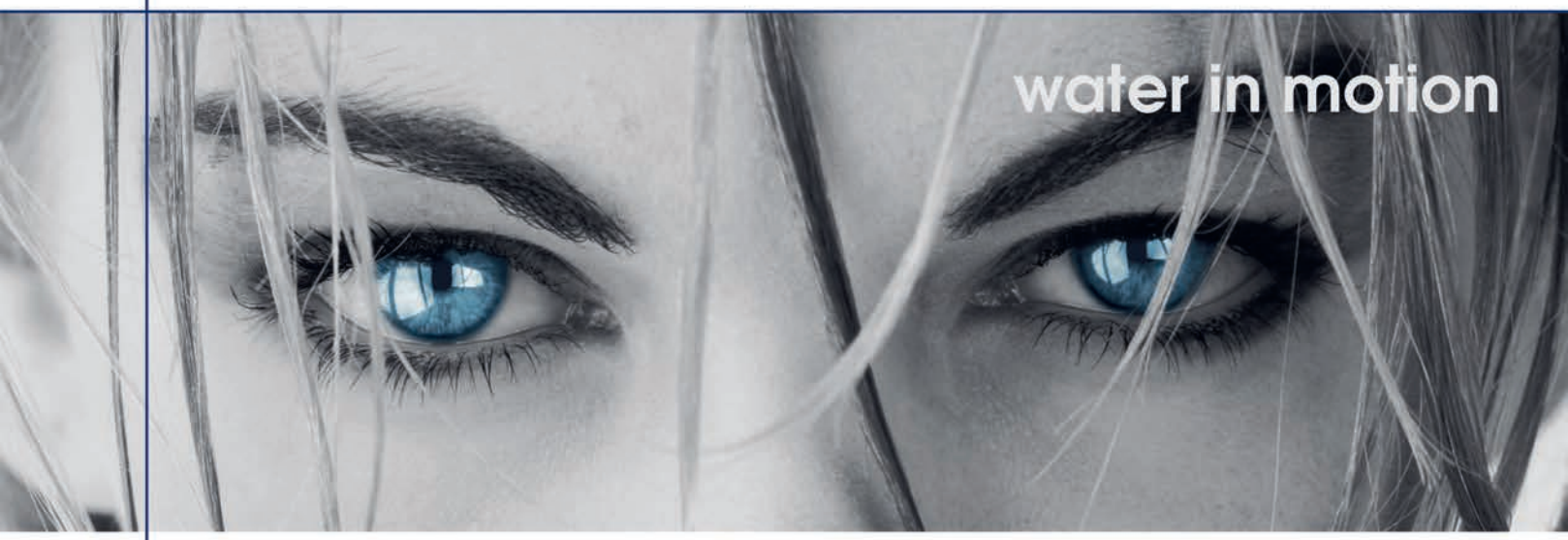
SCHLÖSSER
Armaturen




Preisliste 89

# Heizungsarmaturen

Systemtrenner
Heizkörperverschraubungen
Quadruplex
Ventile für Heizkreisverteiler
Thermostatventile
Anschlussarmaturen für Kompaktheizkörper
Style-Tec, Duo-Plex, DesignPlus
Zubehör
Kugelhähne



# Heizungsarmaturen

## Qualitätsmanagement:

Unser Qualitätsmanagement ist nach DIN EN ISO 9001 kundenorientiert ausgerichtet.

Wir stellen uns der Herausforderung, stets höchste Qualität für unsere Produkte und Leistungen zu erreichen.

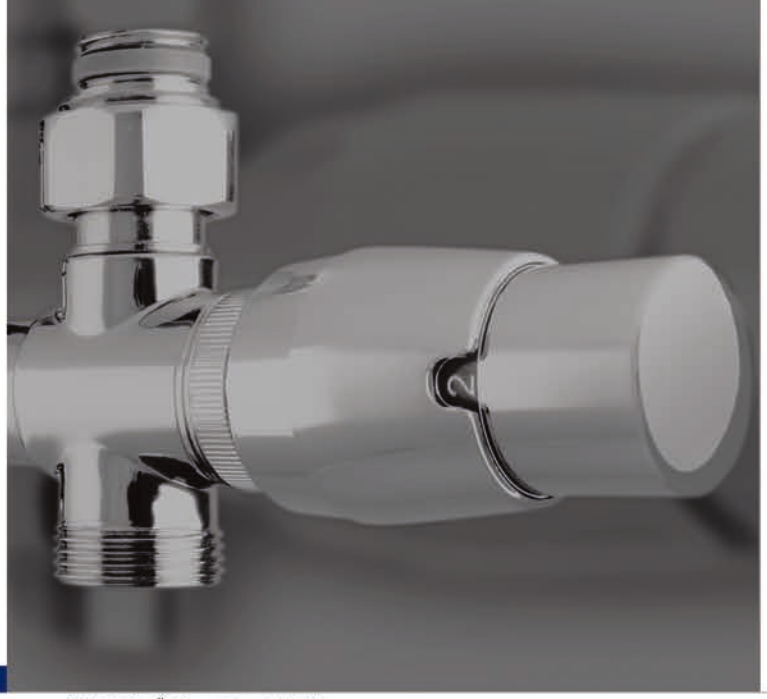
Für unsere Erzeugnisse werden nur Rohmaterialien mit Materialtest verarbeitet.

Alle Zukaufprodukte werden qualitativ auf Eignung geprüft oder mit Materialtest verarbeitet.

Dichtheitsprüfungen erfolgen stets an jedem Produkt.

**Vertrieb:**
Über Fachgroßhandel an das Installationshandwerk

**Zertifizierung**
Ventile befinden sich regelmäßig in Wiederholungsprüfungen. Da sich Ausführungen (Modelle) und Prüfrichtlinien kontinuierlich weiter entwickeln, ist eine Änderung der Zertifikat-Nummer möglich oder eine Zertifikat-Gültigkeit wird (im Rahmen von vertretbaren Grenzen) überschritten.







**Schlösser Heizungsarmaturen erfüllen höchste Anforderungen der Installationshandwerker.**

Unsere Produkte bieten perfekte Regel-Technik und ein Top-Design für exklusive Heizkörper.

Bei allen Schlösser Armaturen werden ständig Maße und Werkstoffe kontrolliert.

Jedes Ventil, jede Verschraubung, jede Armatur wird auf dem Prüfstand auf Dichtheit geprüft.

**Verpackung:**

Unsere Armaturen werden in beschrifteten Kartons vorverpackt geliefert.

Die Verpackungseinheiten sind bei den Artikeln angegeben.

**Der Thermostar**
- **Trendiges Design**

**Thermostatventil mit Voreinstellung**
- **Duo-Plex**
- **Eckform**
- **voreinstellbar**
- **entleerbar**
- **Ausführungen:**
  **poliert verchromt**
  **Edelstahl**
  **reinweiß**

INNOVATION QUALITÄT AUS EINER HAND



Technische Änderungen vorbehalten.

# Diese Unternehmen zählen zu der de Gruyter-/Stach-Gruppe



**Schlösser Armaturen GmbH & Co. KG**
Im Dohm 3 | D-57462 Olpe
Tel.: +49-27 61-607-0 | Fax: +49-27 61-607-10
E-Mail: info@schloesser-armaturen.de

**Stapelarmaturen · Auslaufventile**
**Geräteanschlussventile**
**Heizungsarmaturen · MID-konforme Wasserzähler**



**Heinrich Schulte GmbH & Co. KG**
Grünlandweg 11 | D-58640 Iserlohn
Tel: +49-23 71-90 90-0 | Fax: +49-23 71-90 90-99
E-Mail: info@heinrichschulte.com

**Exclusive Sanitärarmaturen**



**Heinrich Schulte GmbH & Co. KG**
Giesestrasse 30 | D-58636 Iserlohn
Tel: +49-23 71-90 90-0 | Fax: +49-23 71-90 90-99
E-Mail: info@heinrichschulte.com

**Exclusive Sanitärarmaturen**



**puteus GmbH**
Lenenweg 6 | D-47918 Tönisvorst
Tel: +49-21 51-99 52-0 | Fax: +49-21 51-99 52-99
E-Mail: info@puteus.de

**Garten- und Industriearmaturen**

# Inhalt


| | Preisgruppe | Seite |
|---|---|---|
| **Systemtrenner** | **25** | **5-6** |
| Auslaufventil mit Systemtrenner Sys-tec BA4 | 25 | 7 |
| Systemtrenner Sys-tec BA4 | 25 | 8-9 |
| **Heizkörperverschraubungen** | **34** | **10** |
| Muffenanschluss | 34 | 11-12 |
| **Quadruplex** | **34** | **13** |
| Eckform | 34 | 14 |
| Durchgangsform | 34 | 14 |
| **Ventile für Heizkreisverteiler** | **36** | **15** |
| Vorlauf- und Rücklaufventile | 36 | 16-17 |
| Stellantriebe | 36 | 18 |
| Zubehör | 36 | 18 |
| **Thermostatventile** | **40** | **19-22** |
| Standard | 40 | 20 |
| Voreinstellbar | 40 | 21 |
| Dreiwege-Thermostatventile | 40 | 23-24 |
| Thermostatkopf Thermostar | 40 | 25, 27-28 |
| Thermostat-Ventil-Oberteil | 40 | 25 |
| Zubehör, Ventileinsätze | 40 | 26 |
| **Anschlussarmatur für Kompaktheizkörper** | **40** | **29** |
| Standard | 40 | 30 |
| Eurokonus | 40 | 30 |
| **Style-Tec** | **45** | **31** |
| Thermostatventil - Style-Tec | 45 | 32,34,35 |
| Quadruplex - Style-Tec | 45 | 33 |
| Thermostatkopf Schlösser-Control | 45 | 33,36 |
| Duo-Plex | 45 | 33 |
| Sets | 45 | 37 |
| Anschlussarmatur DesignPlus | 45 | 38 |
| Verchromte Verschraubungen für Style-Tec-Armaturen | 50 | 39 |
| Duo-Plex | 50 | 39-40 |
| **Zubehör Heizungsarmaturen** | **50** | **41** |
| Anschlussverschraubungen | 50 | 42 |
| Klemmverschraubungen | 50 | 42 |
| **Kugelhähne** | **60** | **43** |
| Kugelhähne | 60 | 44-45 |
| Kugel-Auslaufhähne | 60 | 46-47 |
| KFE-Kugelhähne | 60 | 48-49 |
| MS-Muffenschieber | 60 | 48 |
| Nummernverzeichnis | - | 50 |




Alle Informationen werden nach aktuellen Kenntnissen aufbereitet. Sie sind unverbindlich. Nachdruck von Texten und Fotos (auch auszugsweise) sowie Vervielfältigungen jeder Art bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers.

**Sauberes Trinkwasser ist uns wichtig!**

An Zapfstellen kann es aufgrund der Druckverhältnisse im System dazu kommen, dass Schadstoffe oder Schmutz aus angeschlossenen Geräten und Installationen in die Trinkwasserleitung zurückfließen.

Mit dem Systemtrenner (Abbildung links) von Schlösser Armaturen kann dies einfach und bequem verhindert werden: Durch die Mittelkammer im Innern (zugrunde liegt ein Dreikammer-System mit Eingangs-, Mittel- und Ausgangskammer sowie Rückflussverhinderer) schützt der Systemtrenner das Trinkwasser sicher vor Verunreinigungen z.B. aus einem Nutzwasserkreislauf.



Zum Beispiel zur Befüllung von Heizungsanlagen.

Sicherheit für Ihr Trinkwasser.



Technische Änderungen vorbehalten.




## Preisgruppe 25

Trinkwasser muss gegen die Verschmutzung durch Nicht-Trinkwasser abgesichert werden, besonders wenn nachgeschaltete Anlagen und Apparate angeschlossen sind. Dies gilt im besonderen im häuslichen Bereich. Mit der Entwicklung des Auslaufventils mit Systemtrenner ist es Schlösser Armaturen gelungen, ein technisch hochwertiges Produkt in einem attraktiven Design zu einem exzellenten Preis-/Leistungs-Verhältnis zu entwickeln. Eine Verwendung bis zur eingeschlossenen Flüssigkeitskategorie 4 nach DIN 1717 ist hiermit möglich.

**Nutzungshinweise:** jährlicher Wartungsintervall des Systemtrenner BA4!

### Technische Daten

| | | |
|---|---|---|
| **Medien:** | Trinkwasser | |
| **Temperatur:** | max. 65°C | |
| **Betriebsdruck:** | max. 10 bar (PN 10) | |
| **Werkstoffe:** | Ventil: | Metalle nach PL UBA-BWGL |
| | Dichtungen: | EPDM |
| | Kartusche: | POM |
| | Ablauf: | Kunststoff |

**Verpackung**
Unsere Armaturen werden einzeln verpackt ausgeliefert. Die Verpackungseinheiten sind bei den Artikeln angegeben.

**Zertifizierung**
Ventile befinden sich regelmäßig in Wiederholungsprüfungen. Da sich Ausführungen (Modelle) und Prüfrichtlinien kontinuierlich weiter entwickeln, ist eine Änderung der Zertifikat-Nummer möglich oder eine Zertifikat-Gültigkeit wird (im Rahmen von vertretbaren Grenzen) überschritten.

SYSTEMTRENNER



Technische Änderungen vorbehalten.

# Auslaufventil mit Systemtrenner, Systemtrenner

**Preisgruppe 25**

| | Beschreibung | DN | Zoll | VE | Bestellnummer | Preis/Stück Euro | Info |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
|  | **8260**<br>**Auslaufventil mit Systemtrenner**<br>Dreikanthaubengriff<br>**Oberfläche:**<br>matt-verchromt | 15 | 1/2 | 1/6 | **82601550001** | 201,60 | Ersatzoberteil 1827<br>Ersatzstopfen 1836<br>DIN DVGW CERT<br>**einfache Wartung durch Tausch der Kartusche** |
|  | **8251**<br>**Systemtrenner**<br>**Oberfläche:**<br>matt-verchromt | 15 | 1/2 | 1/6 | **82511550001** | 185,55 | Ersatzstopfen 1836<br>DIN DVGW CERT<br>**einfache Wartung durch Tausch der Kartusche** |
|  | **8250**<br>**Kartusche für Systemtrenner** | 15 | 1/2 | 1 | **82501500001** | 80,20 | universell passend zu allen aufgeführten Systemtrennern |
|  | **8251**<br>**Auslauf für Systemtrenner**<br>mit Lippendichtung, O-Ring und Rückfluss-verhinderer<br>**Oberfläche:**<br>matt-verchromt | 15 | 1/2 | 1 | **82511510001** | 27,45 | universell passend zu allen aufgeführten Systemtrennern |
|  | **8250**<br>**Ablauftrichter für Systemtrenner** | 15 | 1/2 | 1 | **82500000001** | 18,35 | universell passend zu allen aufgeführten Systemtrennern |
|  | **8260**<br>**Thekenaufsteller** | | | 1 | **82601550TH1** | 187,85 | |



Technische Änderungen vorbehalten.




## Preisgruppe 25

Trinkwasser muss gegen die Verschmutzung durch Nicht-Trinkwasser abgesichert werden, besonders wenn nachgeschaltete Anlagen und Apparate angeschlossen sind. Dies gilt im besonderen im häuslichen Bereich. Mit dem Systemtrenner ist es Schlösser Armaturen gelungen, ein technisch hochwertiges Produkt in einem attraktiven Design zu einem exzellenten Preis-/Leistungsverhältnis für den Nachrüstmarkt zu entwickeln. Eine Verwendung bis zur eingeschlossenen Flüssigkeitskategorie 4 nach DIN 1717 ist hiermit möglich.

**Nutzungshinweise:** jährlicher Wartungsintervall des Systemtrenner BA4!

### Technische Daten

| | | |
|---|---|---|
| **Medien:** | Trinkwasser | |
| **Temperatur:** | max. 65°C | |
| **Betriebsdruck:** | max. 10 bar (PN 10) | |
| **Werkstoffe:** | Ventil: | Metalle nach PL UBA-BWGL |
| | Dichtungen: | EPDM |
| | Kartusche: | POM |
| | Ablauf: | Kunststoff |

**Abmaße**

| DN | D1 | D2 |
|---|---|---|
| 15 | G3/4“ | G3/4“ |
| 20 | G1" | G1" |

**Verpackung**
Unsere Armaturen werden einzeln verpackt ausgeliefert. Die Verpackungseinheiten sind bei den Artikeln angegeben.

**Zertifizierung**
Die Ventile befinden sich regelmäßig in Wiederholungsprüfungen. Da sich Ausführungen (Modelle) und Prüfrichtlinien kontinuierlich weiter entwickeln, ist eine Änderung der Zertifikat-Nummer möglich oder eine Zertifikat-Gültigkeit wird (im Rahmen von vertretbaren Grenzen) überschritten.

SYSTEMTRENNER



Technische Änderungen vorbehalten.

# Strang-Systemtrenner BA4

**Preisgruppe 25**

| | Beschreibung | DN | AG Zoll | VE | Bestellnummer | Preis/Stück Euro | Info |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
|  | **8270**<br>**Strang-Systemtrenner** | 15<br>20 | 3/4"<br>1" | 1<br>1 | **82701500001**<br>**82702000001** | auf Anfrage | **einfache Wartung durch Tausch der Kartusche** |
|  | **8250**<br>**Kartusche für Systemtrenner** | 15 | 1/2 | 1 | **82501500001** | 80,20 | universell passend zu allen aufgeführten Systemtrennern |





Technische Änderungen vorbehalten.



# Heizkörper-verschraubungen





**Preisgruppe 34**

**Heizkörperverschraubungen**
Absperrbare Heizkörperverschraubungen werden heute anstelle der einfachen und gewöhnlichen Verschraubungen in den Heizkörper-Rücklauf eingebaut. Die Vorteile ergeben sich klar bei der Montage oder späteren Reparaturen an dem Heizkörper. Die Arbeiten können ohne Entleeren der gesamten Anlage durchgeführt werden, da die Armatur absperrbar ist. Dadurch wird das Heizungssystem nicht gestört und jeder einzelne Heizkörper kann ausgebaut werden.

**Verwendete Werkstoffe**
Gehäuse, Oberteile, Verschraubungen: Messing

**Ausführungen**
Heizkörperverschraubungen, absperrbar in Eck- und Durchgangsform mit Anschlussverschraubung in der leichten Ausführung auch mit Lötanschluss. Alle Heizkörperverschraubungen werden aus Pressmessing vernickelt oder blank geliefert.

**Abmessungen**
DN 10 - 15

**Technische Daten**

| | |
|---|---|
| Betriebstemperatur: | max. 120°C |
| Betriebsdruck: | max. 10 bar (PN10) |
| pH-Wert: | zulässiger Bereich 4 bis 9,5 |

**Dichtungen**
Zuverlässige Doppeldichtung am Kegel (metallische Dichtung und zusätzliche ORing-Abdichtung). Die Spindel wird mit O-Ring aus EPDM abgedichtet.

**Prüfung**
Bei allen Schlösser Armaturen werden ständig Maße und Werkstoffe kontrolliert. Jede Heizkörperverschraubung wird auf dem Prüfstand auf Dichtheit geprüft.

**Verpackung**
Unsere Armaturen werden einzeln verpackt ausgeliefert. Die Verpackungseinheiten sind bei den Artikeln angegeben.





Technische Änderungen vorbehalten.

# Produktdaten

## Heizkörperverschraubung, Eckform, Muffenanschluss

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Artikelnummer:** | 00 3970 1000 001 | Größe: 3/8“ | Ms-blank |
| | 00 3970 1500 001 | Größe: 1/2“ | Ms-blank |
| | 00 3970 1050 002 | Größe: 3/8“ | vernickelt |
| | 00 3970 1550 002 | Größe: 1/2“ | vernickelt |

### Technische Daten

| | | |
|---|---|---|
| Temperatur: | max. 120°C | |
| Betriebsdruck: | max. 10 bar (PN 10) | |
| Werkstoffe: | Gehäuse: | Messing |
| | Oberteil: | Messing |
| | Verschraubung: | Messing |
| | Kegeldichtung: | metallisch + zusätzlich O-Ring aus EPDM |
| | Spindeldichtung: | O-Ring aus EPDM |





Technische Änderungen vorbehalten.

# Heizkörperverschraubungen

**Preisgruppe 34**

| | Beschreibung | DN | Zoll | VE | Bestellnummer | Preis/Stück Euro | Info |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
|  | **3900**<br>**Heizkörper-verschraubung vernickelt**<br>Eckform<br>schwere Ausführung<br>Muffenanschluss | 15 | 1/2 | 25 | **39001550002** | 7,35 | |
|  | **3905**<br>**Heizkörper-verschraubung vernickelt**<br>Durchgangsform<br>schwere Ausführung<br>Muffenanschluss | 15 | 1/2 | 25 | **39051550002** | 7,35 | |
|  | **3970**<br>**Heizkörper-verschraubung MS-blank** | 10<br>15 | 3/8<br>1/2 | 10<br>12 | **39701000001**<br>**39701500001** | 5,50<br>6,00 | |
| | **vernickelt**<br>Eckform<br>Muffenanschluss | 10<br>15 | 3/8<br>1/2 | 12<br>12 | **39701050002**<br>**39701550002** | 6,30<br>6,95 | |
|  | **3971**<br>**Heizkörper-verschraubung MS-blank** | 12<br>15 | 3/8<br>1/2 | 10<br>12 | **39711200001**<br>**39711500001** | 5,20<br>5,90 | |
| | **vernickelt**<br>Eckform<br>Lötanschluss | 15 | 1/2 | 10 | **39711550002** | 6,85 | |
|  | **3975**<br>**Heizkörper-verschraubung MS-blank** | 10<br>15 | 3/8<br>1/2 | 10<br>12 | **39751000001**<br>**39751500001** | 5,50<br>6,00 | |
| | **vernickelt**<br>Durchgangsform<br>Muffenanschluss | 10<br>15 | 3/8<br>1/2 | 12<br>10 | **39751050002**<br>**39751550002** | 6,30<br>6,95 | |
|  | **3976**<br>**Heizkörper-verschraubung MS-blank** | 12<br>15 | 3/8<br>1/2 | 10<br>10 | **39761200001**<br>**39761550002** | 5,20<br>6,85 | |
| | **vernickelt**<br>Durchgangsform<br>Lötanschluss | 15 | 1/2 | 10 | **39761550002** | 6,85 | |



Technische Änderungen vorbehalten.



# Quadruplex

**Preisgruppe 34**

**voreinstellen • absperren • füllen • entleeren**

Quadruplex zeigen ihre Vorteile bei der Montage oder bei späteren Reparaturen in der Anlage. Die Arbeiten können ohne Entleeren der Gesamtanlage durchgeführt werden, durch Einzelausbau der jeweiligen Heizkörper.

**Verwendete Werkstoffe**
Gehäuse, Oberteile und Verschraubungen: Messing

**Ausführungen**
Quadruplex-Heizkörper-Verschraubungen,
mit Entleerung in Eck- und Durchgangsform
immer mit Anschlussverschraubung: 3302
• Klemmverschraubung für Cu-Rohr: 3806
(an Ventil-Innengewinde)

**Abmessungen**
DN 10 - 15 - 20

**Technische Daten**

| | |
|---|---|
| Betriebstemperatur: | max. 120°C |
| Betriebsdruck: | max. 10 bar (PN 10) |
| pH-Wert: | zulässiger Bereich 4 bis 9,5 |

**Dichtungen**
Zuverlässige Doppeldichtung am Kegel (metallische Dichtung und zusätzliche O-Ringabdichtung). Die Spindel wird mit O-Ring aus EPDM abgedichtet.

**Prüfung**
Bei allen Schlösser Armaturen werden ständig Maße und Werkstoffe kontrolliert. Jede Heizkörperverschraubung wird auf dem Prüfstand auf Dichtheit geprüft.

**Verpackung**
Unsere Armaturen werden einzeln verpackt ausgeliefert. Die Verpackungseinheiten sind bei den Artikeln angegeben.

QUADRUPLEX

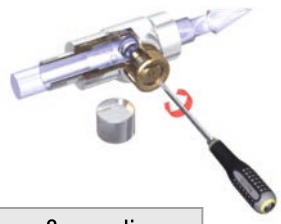


Technische Änderungen vorbehalten.

# Quadruplex

**Preisgruppe 34**

| | Beschreibung | DN | Zoll | $K_{VS}$ | VE | Bestellnummer | Preis/Stück Euro | Info |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|  | **3980**<br>**Quadruplex**<br>**Heizkörper-verschraubung**<br>**vernickelt**<br>mit Entleerung<br>Eckform | 10<br>15<br>20 | 3/8<br>1/2<br>3/4 | 2,0<br>2,2<br>3,2 | 30<br>10<br>20 | **39801050002**<br>**39801550002**<br>**39802050002** | 7,65<br>8,10<br>8,50 | Klemmver-schraubung<br>für Cu-Rohr: 3806 |
|  | **3985**<br>**Quadruplex**<br>**Heizkörper-verschraubung**<br>**vernickelt**<br>mit Entleerung<br>Durchgangsform | 10<br>15 | 3/8<br>1/2 | 1,08<br>1,60 | 30<br>20 | **39851050002**<br>**39851550002** | 7,65<br>8,10 | Klemmver-schraubung<br>für Cu-Rohr: 3806 |



absperren & regulieren

Verschlusskappe abschrauben.
Mit einem passenden Schraubendreher wird die Ventilspindel rechtsherum bis zum Anschlag eingeschraubt. Das Ventil ist dann völlig abgesperrt.

Bei ca. 1 1/2 Spindelumdrehungen linksherum öffnet das Ventil. Es ist dann die kleinste Durchflussmenge eingestellt.

Bei größeren Durchflussmengen dreht man linksherum. Nach Beendigung der Einstellung, Verschlusskappe wieder aufschrauben.

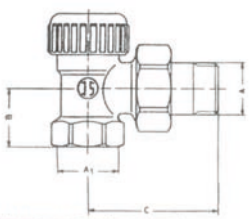



entleeren & füllen

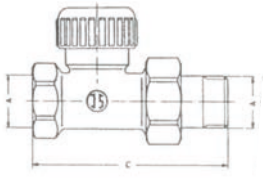
Verschlusskappe abschrauben.
Mit einem Schraubendreher die Ventilspindel rechtsherum bis zum Anschlag drehen. Nun kann der Heizkörper mit einer Schlauchverschraubung entleert werden. Die aufgeschraubte Schlauchhülle drückt dabei auf das Verschlussteil und gibt das Heizkörperwasser frei.

Beim Entleeren des Heizkörpers das Vorlaufventil schließen und die Entlüftungsschraube öffnen. Nach Beendigung des Entleerens Schlauchverschraubung entfernen. Mit dem Schraubendreher die Ventilspindel gemäß Diagramm öffnen. Der Heizkörper füllt sich dann von selbst. Verschlusskappe wieder aufschrauben.

3980
Quadruplex-
Heizkörperverschraubung
Eckform



3985
Quadruplex-
Heizkörperverschraubung
Durchgangsform



**Baumaße**

| Bestellnummer | DN | A | B | C |
|---|---|---|---|---|
| 3980 1050 002 | 10 | R 3/8 | 22,5 | 50,0 |
| 3980 1550 002 | 15 | R 1/2 | 23,0 | 56,5 |
| 3980 2050 002 | 20 | R 3/4 | 26,0 | 62,0 |
| 3985 1050 002 | 10 | R 3/8 | | 75,5 |
| 3985 1550 002 | 15 | R 1/2 | | 79,5 |



Technische Änderungen vorbehalten.



# Ventile für Heizkreisverteiler

**Preisgruppe 36**

Schlösserventile für Heizkreisverteiler bilden mit Regulierventilen und den voreinstellbaren und absperrbaren Verschraubungen ideale Voraussetzungen für die Regelung von Fußbodenheizanlagen.

**Verwendete Werkstoffe**
Gehäuse, Oberteile und Verschraubungen: Messing

**Ausführungen**
Durchgangs- und Eckform in Pressmessing blank.

**Abmessungen**
DN 10, 15 Rohrdurchmesser 12 - 20 mm

**Technische Daten**

| | |
|---|---|
| Betriebstemperatur: | max. 120°C |
| Betriebsdruck: | max. 10 bar (PN 10) |
| pH-Wert: | zulässiger Bereich 4 bis 9,5 |

**Dichtungen**
Zuverlässige Dichtungen am Kegel (metallische Dichtung und zusätzliche O-Ringabdichtung). Die Spindel wird mit einem O-Ring aus EPDM abgedichtet. Eine zusätzliche Dichtung befindet sich bei der Verschraubung zwischen Gehäuse und Verschlusskappe.

**Prüfung**
Jedes Regulierventil und jede Verschraubung wird auf Maße und Werkstoffe sowie auf dem Prüfstand auf Dichtigkeit kontrolliert.

**Verpackung**
Die Ventile werden in beschrifteten Kartons vorverpackt geliefert.





Technische Änderungen vorbehalten.

# Vor- und Rücklaufventile

**Preisgruppe 36**

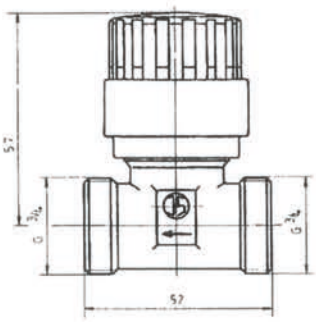
| | Beschreibung | DN | Zoll | $K_{VS}$ | VE | Bestellnummer | Preis/Stück Euro | Info |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|  | **4640**<br>**Vorlaufregulierventil**<br>**mit Handradkappe**<br>**Durchgangsform**<br>**MS-blank**<br>Eingang AG<br>Ausgang AG | 15 | 1/2 | 1,5 | 20 | **46401500018** | 9,10 | Handradkappe<br>weiß<br>4816 |
|  | **3940**<br>**Rücklaufverschraubung**<br>**Durchgangsform**<br>**MS-blank**<br>Eingang AG<br>Ausgang AG | 15 | 1/2 | 1,5 | 50 | **39401500018** | 7,15 | |
|  | **4650**<br>**Vorlaufregulierventil**<br>**mit Handradkappe**<br>**Durchgangsform**<br>**MS-blank**<br>Eingang IG<br>Ausgang AG | 15 | 1/2 | 1,5 | 20 | **46501500018** | 9,10 | Handradkappe<br>weiß<br>4816 |
|  | **3950**<br>**Rücklaufverschraubung**<br>**Durchgangsform**<br>**MS-blank**<br>Eingang AG<br>Ausgang IG | 15 | 1/2 | 1,5 | 50 | **39501500018** | 7,15 | |



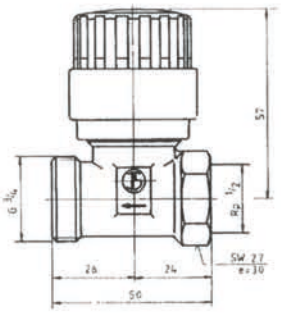
Technische Änderungen vorbehalten.

# Maßtabellen / Durchflussdiagramme

## Regulierventile



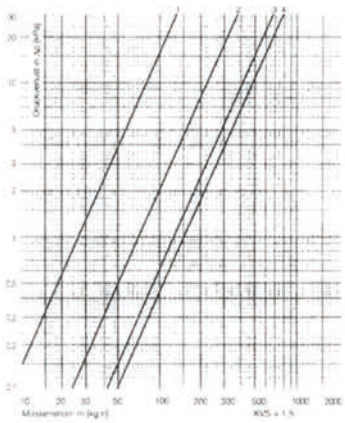

**4640**
**Vorlaufregulierventil mit Handkappe**
Durchgangsform



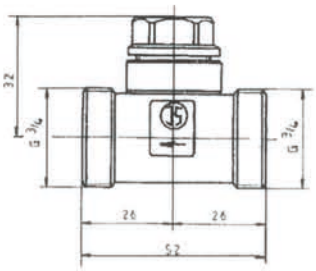

**4650**
**Vorlaufregulierventil mit Handkappe**
Durchgangsform

**Maßtabelle**

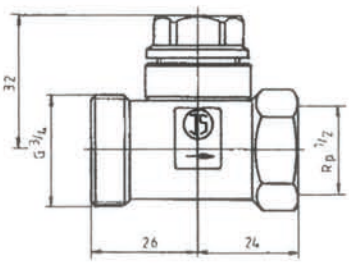
| Produkt | 4640 | 4650 | 4660 | 4665 |
|---|---|---|---|---|
| Baulänge / mm | 52 | 50 | | 64 |
| Baulänge von Mittelachse | - | - | 34 | - |
| Höhe von Mittelachse | 57 | 57 | 51 | 56 |
| Anschlußgewinde Eingang | G 3/4 | Rp 1/2 | G 3/4 | G 3/8 |
| Anschlußgewinde Ausgang | G 3/4 | G 3/4 | G 3/8 | G 3/4 |



## Verschraubungen voreinstellen · absperren



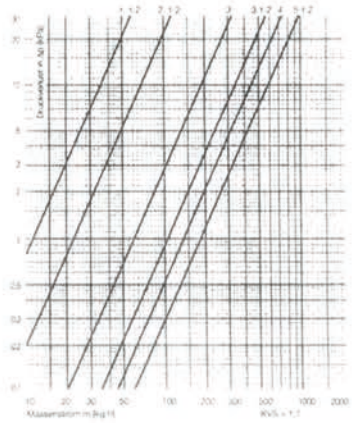

**3940**
**Rücklaufverschraubung**
Durchgangsform




**3950**
**Rücklaufverschraubung**
Durchgangsform

**Maßtabelle**

| Produkt | 3940 | 3950 | 3960 | 3965 |
|---|---|---|---|---|
| Baulänge / mm | 52 | 50 | - | 64 |
| Baulänge von Mittelachse | - | - | 28 | - |
| Höhe von Mittelachse | 32 | 32 | 26 | 32 |
| Anschlußgewinde Eingang | G 3/4 | G 3/4 | G 3/8 | G 3/4 |
| Anschlußgewinde Ausgang | G 3/4 | Rp 1/2 | G 3/4 | G 3/8 |





Technische Änderungen vorbehalten.

## Stellantriebe

**Preisgruppe 36**

| | Beschreibung | DN | Gewinde | Volt | Bestellnummer | Preis/Stück Euro | Info |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
|  | **4698**<br>**Elektrischer Stellantrieb**<br>stromlos geschlossen<br>Bauhöhe 54 mm | | M30x1,5 | 230 | **46980000001** | 51,90 | |
|  | **4699**<br>**Elektrischer Stellantrieb**<br>stromlos geschlossen<br>Bauhöhe 54 mm | | M30x1,5 | 24 | **46990000001** | 51,90 | |

## Technische Daten

| | | |
|---|---|---|
| Stellantriebe stromlos geschlossen | | |
| Ausführung | 230 V | 24 V |
| Spannung | 230 V-240 V | 24 V AC/DC |
| Einschaltstrom | 220 mA | 150 mA |
| Dauerstrom/Leistung | 8 mA/ 2 VA | 70 mA/ 2VA |
| Schließ- und Öffnungszeiten | ca. 3,5 min. | ca. 4,5 min. |
| Hub max. | ca. 4,5 mm | ca. 4,5 mm |
| Federkraft max. | 110 N | 95 N |
| Umgebungstemperatur | max. 50°C | max. 50°C |
| Gehäuse/Anschlussteil | Makrolon/Ultramit | Makrolon/Ultramit |
| Anschlussleitung | 2 x 0,5 qmm PVC | 2 x 0,5 qmm PVC |
| Länge | 1 m | 1 m |

## Zubehör

**Preisgruppe 36**

| | Beschreibung | DN | Zoll | Gewinde | | Bestellnummer | Preis/Stück Euro | Info |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|  | **3319**<br>**Thermometer Anschlussverschraubung**<br>Überwurfmutter<br>Anschlussgewinde | 15 | 1/2 | <br>G 3/4<br>G 3/4 | 50 | **33191500002** | 7,05 | Oberfläche: Messing |
|  | **3320**<br>**Thermometer Verschraubkappe**<br>mit Dichtung | 15 | 1/2 | | 10 | **33201500001** | 3,40 | für Rücklauf-verschraubungen Artikel: 3940, 3950 |
|  | **3322**<br>**Thermometer**<br>Messbereich 0-80°C | | | | 1 | **33220000001** | 8,60 | für Anschluss an Artikel: 3319, 3320 |
|  | **4816**<br>**Handradkappe** | | | M30x1,5 | 1/10 | **48160000001** | 4,05 | für Ventilbaureihen 4640, 4650 |



Technische Änderungen vorbehalten.

# Thermostatventile



**Preisgruppe 40**

Schlösser Thermostatventile regeln die Temperatur in jedem Raum für sich entsprechend der Heizungsanlagen-Verordnung.

**Verwendete Werkstoffe**
Gehäuse, Oberteil und Verschraubung: Messing
Spindel: Rostfrei-Stahl
Dichtungen: EPDM

**Ausführungen**
1. Thermostatventile mit Schutzkappe in Eck-, Durchgangs- und Axialform.
- immer mit Anschlussverschraubung: 3302
- Klemmverschraubung für Cu-Rohr: 3806
Alle Thermostatventile werden in Pressmessing vernickelt geliefert.

2. Thermostatkopf
- mit fest installiertem Fühler
- mit Ferneinstellung
- mit Fernfühler
Fühler: flüssigkeitsgefüllt

**Technische Daten**

| | |
|---|---|
| Betriebstemperatur: | max. 120°C |
| Betriebsdruck: | max. 10 bar (PN 10) |
| pH-Wert: | zulässiger Bereich 4 bis 9,5 |

**Dichtungen**
Zuverlässige Abdichtung durch 2 O-Ringe an der Ventilspindel.

**Druckdichtung**
Sofern es notwendig sein sollte, kann ein O-Ring ohne Ablassen von Wasser aus der Heizungsanlage ausgewechselt werden (Verschlussschraube SW 12 bzw. graues Einstellrad).

**Einstellmöglichkeit / Regelbereich**
Frostsicherung 5°C
Regelbereich 5°C - 29°C
Max. Temperatur-Begrenzung des Regelbereiches durch Stecken des Anschlages. Blockier-Möglichkeit zum Feststellen vorhanden. Durchflussänderung gradgenau durch Bauschutzkappe möglich (Verdrehwinkel 45°). Das Ventil kann mit der Schutzkappe gegen einen statischen Wasserdruck von 100 kPa abgesperrt werden. Voreinstellung (bei Baureihe 48xx) Schlösser Thermostatventile stufenlos voreinstellbar können mit unserem Hilfswerkzeug, Artikel 4826, am Einstellrad voreingestellt werden. Werkseinstellung: voll geöffnet (kv-Wert 0,46 m3/h), Hilfswerkzeug auf Wunsch.

**Prüfung**
Alle Armaturen werden laufend einer Maß- und Werkstoffkontrolle unterzogen. Jedes Ventil wird auf dem Prüfstand auf Dichtheit geprüft.

**Verpackung**
Thermostatventil-Unterteile werden in beschrifteten Kartons vorverpackt geliefert, Thermostatköpfe in Einzelkartons.





Technische Änderungen vorbehalten.

# Thermostatventil Standard

**Preisgruppe 40**



| Beschreibung | DN | Zoll | $K_{VS}$ | VE | Bestellnummer | Preis/Stück Euro | Info |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **4700** | | | | | | | |
| **Thermostatventil** | 10 | 3/8 | 1,37 | 20 | **47001050002** | 9,65 | Klemmver- |
| **vernickelt** | 15 | 1/2 | 1,90 | 10 | **47001550002** | 10,45 | schraubung |
| mit Schutzkappe | 20 | 3/4 | 2,95 | 20 | **47002050002** | 12,95 | für Cu-Rohr: 3806 |
| Eckform | | | | | | | Schutzkappe: grau |

Durchflussänderung mit Hilfe der Schutzkappe gradgenau möglich (Verdrehwinkel 45° - 1K), ebenso wie Absperrung mit Schutzkappe gegen statischen Wasserdruck bis 100 Kpa.

**Preisgruppe 40**



| Beschreibung | DN | Zoll | $K_{VS}$ | VE | Bestellnummer | Preis/Stück Euro | Info |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **4705** | | | | | | | |
| **Thermostatventil** | 10 | 3/8 | 0,95 | 20 | **47051050002** | 9,65 | Klemmver- |
| **vernickelt** | 15 | 1/2 | 1,32 | 10 | **47051550002** | 10,45 | schraubung |
| mit Schutzkappe | 20 | 3/4 | 1,92 | 20 | **47052050002** | 12,95 | für Cu-Rohr: 3806 |
| Durchgangsform | | | | | | | Schutzkappe: grau |

Durchflussänderung mit Hilfe der Schutzkappe gradgenau möglich (Verdrehwinkel 45° - 1K), ebenso wie Absperrung mit Schutzkappe gegen statischen Wasserdruck bis 100 Kpa.

**Preisgruppe 40**



| Beschreibung | DN | Zoll | $K_{VS}$ | VE | Bestellnummer | Preis/Stück Euro | Info |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **4706** | | | | | | | |
| **Thermostatventil** | 15 | 1/2 | 1,32 | 20 | **47061550002** | 10,55 | Klemmver- |
| **vernickelt** | | | | | | | schraubung |
| **mit Schutzkappe** | | | | | | | für Cu-Rohr: 3806 |
| Durchgangsform | | | | | | | Schutzkappe: grau |
| mit Bogentülle | | | | | | | |

Durchflussänderung mit Hilfe der Schutzkappe gradgenau möglich (Verdrehwinkel 45° - 1K), ebenso wie Absperrung mit Schutzkappe gegen statischen Wasserdruck bis 100 Kpa.

**Preisgruppe 40**



| Beschreibung | DN | Zoll | $K_{VS}$ | VE | Bestellnummer | Preis/Stück Euro | Info |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **4780** | | | | | | | |
| **Thermostatventil** | 15 | 1/2 | 1,32 | 20 | **47801550002** | 11,70 | Klemmver- |
| **vernickelt** | | | | | | | schraubung |
| mit Schutzkappe | | | | | | | für Cu-Rohr: 3806 |
| Axialform | | | | | | | Schutzkappe: grau |

Durchflussänderung mit Hilfe der Schutzkappe gradgenau möglich (Verdrehwinkel 45° - 1K), ebenso wie Absperrung mit Schutzkappe gegen statischen Wasserdruck bis 100 Kpa.



Technische Änderungen vorbehalten.

# Thermostatventil voreinstellbar

**Preisgruppe 40**



| Beschreibung | DN | Zoll | $K_{VS}$ | VE | Bestellnummer | Preis/Stück Euro | Info |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **4800** | | | | | | | |
| **Thermostatventil** | 10 | 3/8 | 0,9 | 20 | **48001050002** | 10,75 | Klemmver- |
| **voreinstellbar** | 15 | 1/2 | 0,9 | 10 | **48001550002** | 11,80 | schraubung |
| **vernickelt** | 20 | 3/4 | 0,9 | 20 | **48002050002** | 12,95 | für Cu-Rohr: 3806 |
| mit Schutzkappe | | | | | | | Schutzkappe: rot |
| Eckform | | | | | | | |

Durchflussänderung mit Hilfe der Schutzkappe gradgenau möglich (Verdrehwinkel 45° - 1K), ebenso wie Absperrung mit Schutzkappe gegen statischen Wasserdruck bis 100 Kpa.

**Preisgruppe 40**



| Beschreibung | DN | Zoll | $K_{VS}$ | VE | Bestellnummer | Preis/Stück Euro | Info |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **4805** | | | | | | | |
| **Thermostatventil** | 10 | 3/8 | 0,9 | 20 | **48051050002** | 10,75 | Klemmver- |
| voreinstellbar | 15 | 1/2 | 0,9 | 10 | **48051550002** | 11,80 | schraubung |
| vernickelt | 20 | 3/4 | 0,9 | 20 | **48052050002** | 12,95 | für Cu-Rohr: 3806 |
| mit Schutzkappe | | | | | | | Schutzkappe: rot |
| Durchgangsform | | | | | | | |

Durchflussänderung mit Hilfe der Schutzkappe gradgenau möglich (Verdrehwinkel 45° - 1K), ebenso wie Absperrung mit Schutzkappe gegen statischen Wasserdruck bis 100 Kpa.

**Preisgruppe 40**



| Beschreibung | DN | Zoll | $K_{VS}$ | VE | Bestellnummer | Preis/Stück Euro | Info |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **4810** | | | | | | | |
| **Thermostatventil** | 15 | 1/2 | 0,9 | 10 | **48101550002** | 15,95 | Klemmver- |
| **voreinstellbar** | | | | | | | schraubung |
| **vernickelt** | | | | | | | für Cu-Rohr: 3806 |
| mit Schutzkappe | | | | | | | Schutzkappe: rot |
| Winkeleckform / rechts | | | | | | | |

Durchflussänderung mit Hilfe der Schutzkappe gradgenau möglich (Verdrehwinkel 45° - 1K), ebenso wie Absperrung mit Schutzkappe gegen statischen Wasserdruck bis 100 Kpa.

**Preisgruppe 40**



| Beschreibung | DN | Zoll | $K_{VS}$ | VE | Bestellnummer | Preis/Stück Euro | Info |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **4815** | | | | | | | |
| **Thermostatventil** | 15 | 1/2 | 0,9 | 10 | **48151550002** | 15,95 | Klemmver- |
| **voreinstellbar** | | | | | | | schraubung |
| **vernickelt** | | | | | | | für Cu-Rohr: 3806 |
| mit Schutzkappe | | | | | | | Schutzkappe: rot |
| Winkeleckform / links | | | | | | | |

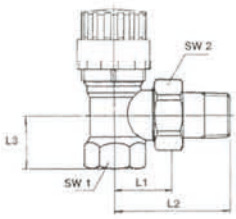
Durchflussänderung mit Hilfe der Schutzkappe gradgenau möglich (Verdrehwinkel 45° - 1K), ebenso wie Absperrung mit Schutzkappe gegen statischen Wasserdruck bis 100 Kpa.



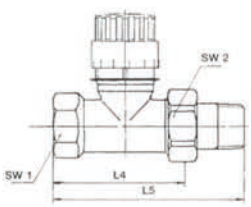
Technische Änderungen vorbehalten.

# Technische Daten

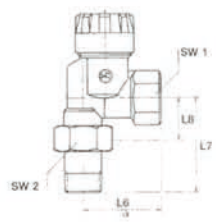
## Thermostatventile




**Nr. 4700**
**Nr. 4800**
Eckform




**Nr. 4705**
**Nr. 4805**
Durchgangsform

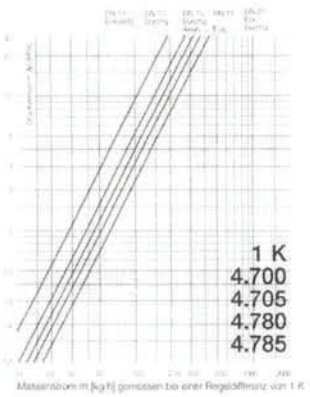


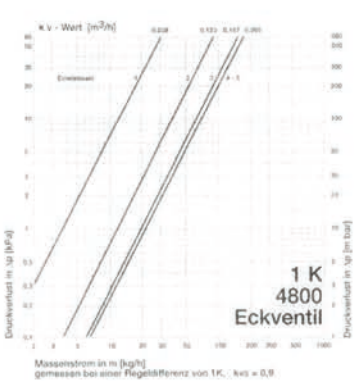

**Nr. 4780**
**Nr. 4880**
Axialform

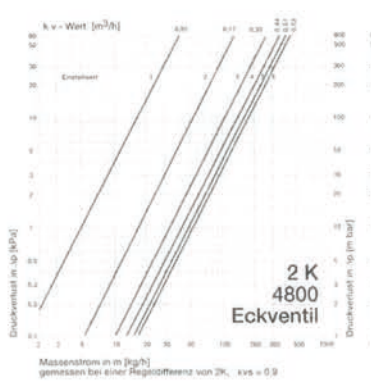
| Ventilgröße | L1 | L2 | L3 | L4 | L5 | L6 | L7 | L8 | SW1 | SW2 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3/8" | 25 | 52 | 20,5 | 57,5 | 85 | | | | 22 | 27 |
| 1/2" | 28 | 58 | 24,5 | 64,5 | 95 | 35,5 | 52,5 | 23,5 | 27 | 30 |
| 3/4" | 33 | 66 | 27,5 | 72,5 | 106 | | | | 32 | 37 |

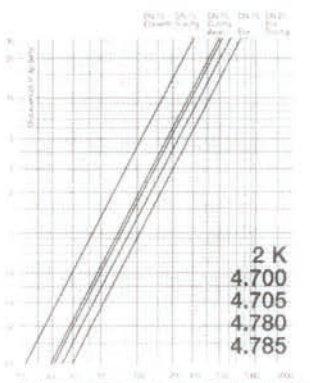
Thermostatventil-Unterteil: Abmessungen in mm nach EN 215 Reihe D. Ventilmaße – DT – ET – Ms – K nach DIN 3841

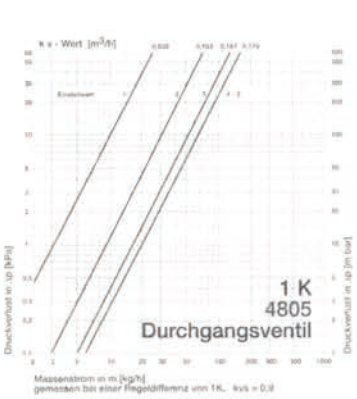
| Thermostat-Kopf 4770 mit Ventilunterteil | Bestell-Nummer | kv-Wert [m3/h] bei Regeldifferenz 1K | 2K | kvs-Wert [m3/h] | Zulässige Betriebs-temperatur [°C] | Zulässiger Betriebsüber-druck [bar] | Zulässiger Differenz-druck Δp [bar] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| DN 10 Eck | **4700 0000 002** | 0,24 | 0,37 | 1,37 | 120°C | 10 | 0,6 |
| DN 10 Durchgang | **4705 0000 002** | 0,35 | 0,59 | 0,95 | 120°C | 10 | 0,6 |
| DN 15 Eck | **4700 0000 002** | 0,42 | 0,66 | 1,90 | 120°C | 10 | 0,6 |
| DN 15 Durchgang | **4705 0000 002** | 0,30 | 0,62 | 1,32 | 120°C | 10 | 0,6 |
| /Axial | **4780 0000 002** | | | | | | |
| DN 20 Eck | **4700 0000 002** | 0,50 | 0,66 | 2,95 | 120°C | 10 | 0,6 |
| DN 20 Durchgang | **4705 0000 002** | 0,50 | 0,66 | 1,92 | 120°C | 10 | 0,6 |
| DN 10 Eck | **4800 0000 002** | 0,30 | 0,46 | 0,9 | 120°C | 10 | 0,6 |
| DN 10 Durchgang | **4805 0000 002** | 0,30 | 0,46 | 0,9 | 120°C | 10 | 0,6 |
| DN 15 Eck | **4800 0000 002** | 0,30 | 0,46 | 0,9 | 120°C | 10 | 0,6 |
| DN 15 Durchgang | **4805 0000 002** | 0,30 | 0,46 | 0,9 | 120°C | 10 | 0,6 |
| DN 15 Axial | **4880 0000 002** | 0,30 | 0,46 | 0,9 | 120°C | 10 | 0,6 |
| DN 20 Eck | **4800 0000 002** | 0,30 | 0,46 | 0,9 | 120°C | 10 | 0,6 |
| DN 20 Durchgang | **4805 0000 002** | 0,30 | 0,46 | 0,9 | 120°C | 10 | 0,6 |

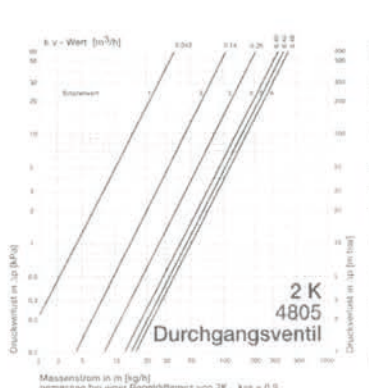





Technische Änderungen vorbehalten.

# Dreiwege - Thermostatventile

**Preisgruppe 40**

## Symmetrisch

| | Beschreibung | DN | Zoll | VE | Bestellnummer | Preis/Stück Euro | Info |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
|  **Form A** | **5500**<br>**Dreiwege - Thermostatventil-Set HK-Anschluss links**<br>mit Thermostatkopf und Flachdichtungen | 15 | 1/2 | 1 | **55001500001** | 67,55 | Thermostatkopf: 49700000001<br>Flachdichtung: 54391500201 |
|  **Form B** | **5510**<br>**Dreiwege - Thermostatventil-Set HK-Anschluss rechts**<br>mit Thermostatkopf und Flachdichtungen | 15 | 1/2 | 1 | **55101500001** | 67,55 | Thermostatkopf: 49700000001<br>Flachdichtung 54391500201 |

**Preisgruppe 40**

## Asymmetrisch

| | Beschreibung | DN | Zoll | VE | Bestellnummer | Preis/Stück Euro | Info |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
|  **Form A** | **5600**<br>**Dreiwege - Thermostatventil-Set HK-Anschluss links**<br>mit Thermostatkopf und Flachdichtungen | 15 | 1/2 | 1 | **56001500001** | 67,55 | Thermostatkopf: 49700000001<br>Flachdichtung: 54391500201 |
|  **Form B** | **5610**<br>**Dreiwege - Thermostatventil-Set HK-Anschluss rechts**<br>mit Thermostatkopf und Flachdichtungen | 15 | 1/2 | 1 | **56101500001** | 67,55 | Thermostatkopf: 49700000001<br>Flachdichtung 54391500201 |



Technische Änderungen vorbehalten.

Technische Daten

# Schlösser Dreiwege-Thermostatventile

**Beschreibung**

Drei-Wege-Thermostatventil zur Umrüstung älterer JS-Baureihen auf Thermostatbetrieb.

Alle drei Anschlüsse flachdichtend mit Aussengewinde G ¾“.

Nichtrostende Stahlspindel mit doppelter O-Ring-Abdichtung.

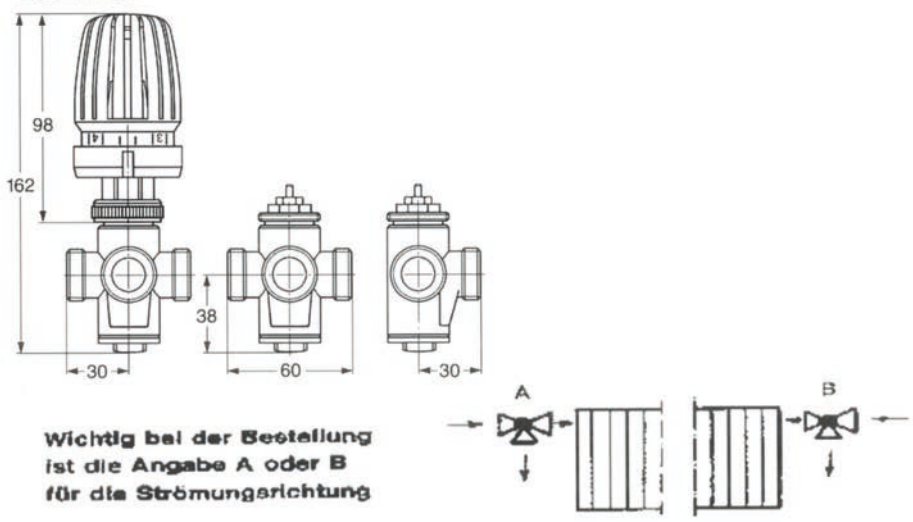
Oberteil mit Adapter zum Anschluss unserer Thermostar-Thermostatköpfe bzw. Fernbedienung.

Anschlussmaße absolut identisch mit Schlösser – Dreiwege – Regulierhahn.

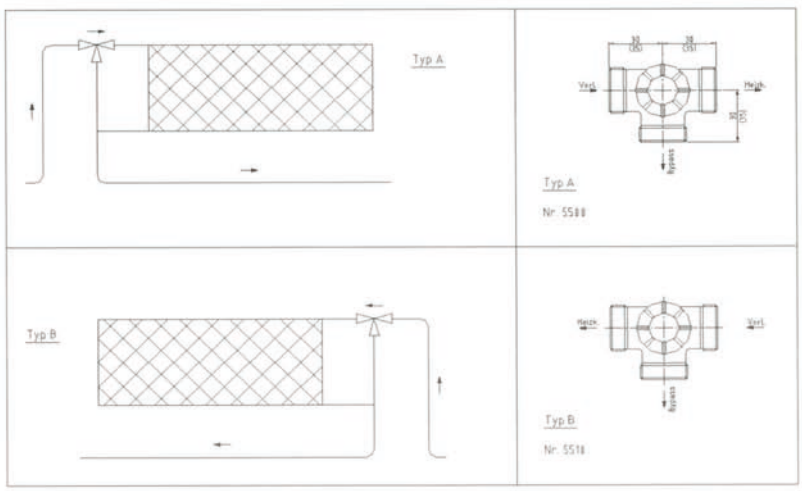
Strömungsgünstige und geräuscharme Konstruktion.

Durchflussmengenverteilung durch selbsttätige Bypass-Steuerung.

**Baumaße**




## Einbaubeispiele






Technische Änderungen vorbehalten.

## Thermostatkopf Thermostar

**Preisgruppe 40**

| | Beschreibung | | VE | Bestellnummer | Preis/Stück Euro | Info |
|---|---|---|---|---|---|---|
|  | **4270**<br>**Thermostatkopf Thermostar**<br>flüssigkeitsgefüllt | | 1 | **42700000001** | 29,75 | mit Spannaufnahme |
|  | **4271**<br>**Thermostataufnahme Weiß** | | 1 | **42710000001** | 3,65 | für Thermostatkopf 4270 |
|  | **4960**<br>**Thermostatkopf Thermostar II**<br>Fühler: Flüssigkeits-element<br>Regelbereich 5° - 30°C | | 1/100 | **49600000001** | 13,25 | für Ventilbaureihen: 4700, 4706, 4706, 4780, 4800, 4805, 4870, 4875, 4880 sowie für Ventileinsatz 4814 |
|  | **4961**<br>**Thermostatkopf Thermostar II**<br>Fühler: Flüssigkeits-element<br>Regelbereich 5° - 30°C | | 1/100 | **49610000001** | 15,15 | mit Kundenlogo |
|  | **4990**<br>**Thermostatkopf Thermostar**<br>mit Ferneinsteller<br>Fühler: Flüssigkeits-element<br>**mit 2m Kapillarrohr**<br>**mit 5m Kapillarrohr** | | <br><br><br><br>1<br>1 | <br><br><br><br>**49900200001**<br>**49900500001** | <br><br><br><br>46,50<br>57,00 | |

## Thermostatventil-Oberteil

**Preisgruppe 40**

| | Beschreibung | DN | Zoll | VE | Bestellnummer | Preis/Stück Euro | Info |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
|  | **4303** | | | | | | |
| | **Thermostat-Oberteil** | 10 | 3/8 | 1 | **43030000001** | 6,75 | zur Umrüstung von |
| | zur Umrüstung | 15 | 1/2 | 1 | **43030000001** | 6,75 | JS-Ventilbaureihen: |
| | | 20 | 3/4 | 1 | **43030000001** | 6,75 | 3100, 3105, 3194-3197 |
| | | 25 | 1 | 1 | **43030000001** | 6,75 | 4100-4180, 5500-5630 |
|  | **4704** | | | | | | |
| | **Thermostat-Oberteil** | 10 | 3/8 | 1 | **47041500101** | 6,10 | für Ventilbaureihen: |
| | Standard | 15 | 1/2 | 1 | **47041500101** | 6,10 | 4700, 4705, 4706, |
| | | 20 | 3/4 | 1 | **47041500101** | 6,10 | 4780, 4640, 4650 |
|  | **4707** | | | | | | |
| | **Thermostat-Oberteil** | 10 | 3/8 | 1 | **47071500101** | 6,40 | für Ventilbaureihen: |
| | Standard | 15 | 1/2 | 1 | **47071500101** | 6,40 | 4800, 4805, |
| | | 20 | 3/4 | 1 | **47071500101** | 6,40 | 4870, 4875 |



Technische Änderungen vorbehalten.

# Zubehör

**Preisgruppe 40**

| | Beschreibung | DN | Zoll | VE | Bestellnummer | Preis/Stück Euro | Info |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
|  | **4616**<br>**Schutzkappe grau** | 10<br>15<br>20 | 3/8<br>1/2<br>3/4 | 1<br>1<br>1 | **46160000001**<br>**46160000001**<br>**46160000001** | 0,50<br>0,50<br>0,50 | für Ventilbaureihen:<br>4700, 4705, 4706,<br>4780 |
|  | **4619**<br>**Schutzkappe rot** | 10<br>15<br>20 | 3/8<br>1/2<br>3/4 | 1<br>1<br>1 | **46190000001**<br>**46190000001**<br>**46190000001** | 0,50<br>0,50<br>0,50 | für Ventilbaureihen:<br>4800, 4805,<br>für Ventileinsatz<br>4814 |
|  | **4731**<br>**Entlüftungsventil für Heizkörper** | | | 1 | **47310000001** | 1,45 | |
|  | **4736**<br>**Blindstopfen für Heizkörper** | | | 1 | **47360000001** | 1,25 | |
|  | **4826**<br>**Einstellschlüssel für 4707** | | | 1 | **48261500236** | 3,20 | |

# Thermostatventileinsätze in Kompakt - Heizkörper

**Preisgruppe 40**

| | Beschreibung | DN | Zoll | VE | Bestellnummer | Preis/Stück Euro | Info |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
|  | **4814**<br>**Thermostat-ventileinsatz**<br>für Diatherm LX | 15 | 1/2 | 20/120 | **48141500001** | 6,85 | Schutzkappe: rot |



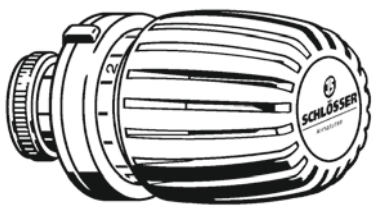
Technische Änderungen vorbehalten.

Produktdaten

**Thermostatkopf „ThermoStar II“**

**Artikelnummer:**

00 4960 0000 001
00 4961 0000 001 (mit Kundenlogo)



**Anwendung**
Der Thermostatkopf ThermoStar II ist passend zu allen Schlösser Thermostatventilen und Ventileinsätzen für Kompaktheizkörper. Darüber hinaus ist der ThermoStar kompatibel zu vielen Heizkörperventilen und Einsätzen zu Kompaktheizkörpern sowie zu folgenden Heizkörperherstellern, die ebenfalls das Anschlussmodul M30 x 1,5 verwenden:

- Arbonia
- Barlo
- Biasi/Itermar
- DEF
- Dianorm
- Diatherm
- Ferroli
- Kermi
- Korado
- Manaut
- Purmo
- Radson
- Rettig
- Superia

In jedem Einzelkarton befindet sich eine Montageanleitung!

**Technische Daten**
Anschlussgewinde: M30 x 1,5

**Bedienung:**
Durch Drehen des Handrades entgegen dem Uhrzeigersinn wird die Temperatur erhöht. Die Stellung „*“ verhindert ein Einfrieren der Anlage. Die Temperatur wird bei ca. 6°C gehalten.

Raumtemperatur bei jeweiliger Einstellposition:

| * | 1 | II | 2 | II | 3 | II | 4 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ca. 6°C | ca. 8°C | | ca. 16°C | | ca. 24°C | | ca. 32 °C |

Die tatsächliche Temperatur des Raumes kann sich von der eingestellten Temperatur durch raumbedingte Einflüsse unterscheiden. Eventuell ist ein Nachregulieren erforderlich.

**Der ThermoStar bietet vier Funktionen zur Temperaturbegrenzung:**

- Einstellen der Maximal-Temperatur
- Einstellen der Minimal-Temperatur
- Ausgewählten Temperaturbereich einstellen
- Fest-Temperatur einstellen


Technische Änderungen vorbehalten.

Anleitung zum Umrüsten

## Umbau von T2/83 auf Modell Thermostar II

**Alle seit 1969 gefertigten Thermostatventile können mit Umrüst-Oberteil 4303 für den neuen Thermostatkopf Thermostar II umgerüstet werden.**

**Ausführung T2/83**

1. **Heizungsanlage ausstellen / ggf. Pumpe separat ausschalten, Thermostatkopf Nr. 4270-4295 abnehmen,**



2. **Heizkörper absperren u. bisheriges Oberteil herausnehmen, auslaufendes Wasser auffangen, Oberteil Nr. 4303 einschrauben,**



3. **Thermostatkopf Thermostar II Nr. 4960 aufsetzen, Heizungsanlage und ggfs. Pumpe wieder in Betrieb nehmen.**

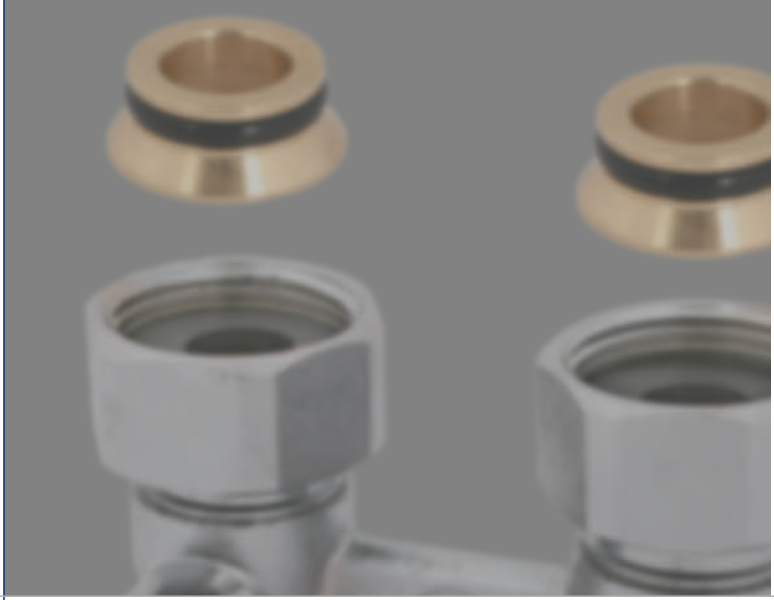




Technische Änderungen vorbehalten.

# Anschlussarmatur für Kompaktheizkörper





**Preisgruppe 40**

**Anschlussarmatur für Kompaktheizkörper**
Anschlussarmaturen für Kompaktheizkörper werden in Ventilheizkörpern eingebaut. Der Mittenabstand der Armatur beträgt 50 mm. Die Vorteile ergeben sich klar bei der Montage oder späteren Reparaturen an den Heizkörpern. Die Arbeiten können ohne Entleeren der gesamten Anlage durchgefürt werden, da die Armatur absperrbar ist. Dadurch wird das Heizungssystem nicht gestört und jeder einzelne Heizkörper kann ausgebaut werden.

**Verwendete Werkstoffe**
Gehäuse, Oberteile, Verschraubung: Messing

**Ausführungen**
Anschlussarmaturen für Kompaktheizköper in Eck- und Durchgangsform für Heizkörper mit 1/2" Innengewinde (mit Reduziernippel) oder 3/4" Außengewinde (mit Ausgleichsstück) für Zweirohrsysteme

**Abmessungen**
DN 15

**Technische Daten**

| | |
|---|---|
| Betriebstemperatur | max. 120°C |
| Betriebsdruck | max. 10 bar (PN10) |
| pH-Wert | zulässiger Bereich 4 bis 9,5 |

**Dichtungen**
Zuverlässige Doppel-O-Ring-Dichtung an der Spindel, sowie Flachdichtungen an der Überwurfmutter. Die Dichtungen sind aus EPDM gefertigt.

**Prüfung**
Bei allen Schlösser Armaturen werden ständig Maße und Werkstoffe kontrolliert. Jede Anschlussarmatur wird auf dem Prüfstand auf Dichtheit geprüft.

**Verpackung**
Die Ventile werden in beschrifteten Kartons einzeln vorverpackt geliefert.





Technische Änderungen vorbehalten.

## Anschlussarmatur für Kompaktheizkörper

**Preisgruppe 40**

| komplett mit Nippel | Beschreibung | DN | Zoll | Überwurf-mutter | VE | Bestellnummer | Preis/Stück Euro | Info |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|  | **3350**<br>**Anschlussarmatur**<br>**für Kompaktheizkörper**<br>**Zweirohrsystem**<br>**vernickelt**<br>Durchgangsform | 15 | 1/2 | G 3/4 | 1/60 | **33501550002** | 15,85 | D = 50 mm<br>Anschluss G 3/4<br><br>Anschlussnippel:<br>3352 |
| komplett mit Nippel | | | | | | | | |
|  | **3355**<br>**Anschlussarmatur**<br>**für Kompaktheizkörper**<br>**Zweirohrsystem**<br>**vernickelt**<br>Eckform | 15 | 1/2 | G 3/4 | 1/60 | **33551550002** | 26,50 | D = 50 mm<br>Anschluss G 3/4<br><br>Anschlussnippel:<br>3352 |

## Anschlussarmaturen für Kompaktheizkörper, Eurokonus

**Preisgruppe 40**

| komplett mit Konus | Beschreibung | DN | Zoll | Überwurf-mutter | VE | Bestellnummer | Preis/Stück Euro | Info |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|  | **3340**<br>**Anschlussarmatur**<br>**für Kompaktheizkörper**<br>**Zweirohrsystem**<br>**Durchgangsform**<br>**vernickelt**<br>mit Ausgleichsstück<br>Eurokonus | 15 | 1/2 | G 3/4 | 1/60 | **33402050002** | 14,80 | Für Heizkörper-anschluss 3/4" |
| komplett mit Konus | | | | | | | | |
|  | **3345**<br>**Anschlussarmatur**<br>**für Kompaktheizkörper**<br>**Zweirohrsystem**<br>**Eckform**<br>**vernickelt**<br>mit Ausgleichsstück<br>Eurokonus | 15 | 1/2 | G 3/4 | 1/60 | **33452050002** | 25,80 | Für Heizkörper-anschluss 3/4" |



Technische Änderungen vorbehalten.




**Preisgruppe 45**

**Edelarmatur**
Das Thermostatventil und die Quadruplex Heizkörperverschraubung sind ein formschönes Duo für Heizkörper mit konventionellem Ventilanschluss. Sie finden Verwendung bei Heizkörpern mit sichtbarem Ventil und sind mit allen gängigen Herstellern kompatibel.

Die Vorteile ergeben sich klar bei der Montage oder späteren Reparaturen an den Heizkörpern. Die Arbeiten können ohne Entleeren der gesamten Anlage durchgeführt werden, da die Armatur absperrbar ist. Das Wasser kann sauber durch einen Schlauch abgelassen werden. Dadurch wird das Heizungssystem nicht gestört und jeder einzelne Heizkörper kann ausgebaut werden.

**Verwendete Werkstoffe**
Gehäuse, Oberteile, Verschraubungen: Messing

**Ausführungen**
Edelarmatur, voreinstellbar und entleerbar in Eck-, Winkeleck- und Durchgangsform als komplettes Set standardmäßig poliert-verchromt, reinweiß und Edelstahl, weitere Farben auf Anfrage, Anschluss zum Heizkörper 1/2" vorbereitet für 15mm Cu-Rohr

**Abmessungen**
DN 15

**Technische Daten**

| | |
|---|---|
| Betriebstemperatur | max. 120°C |
| Betriebsdruck | max. 10 bar (PN10) |
| pH-Wert | zulässiger Bereich 4 bis 9,5 |

**Dichtungen**
Zuverlässige Doppeldichtung am Kegel (metallische Dichtung und zusätzliche O-Ringabdichtung). Die Spindel wird mit O-Ring aus EPDM abgedichtet.

**Prüfung**
Bei allen Schlösser Armaturen werden ständig Maße und Werkstoffe kontrolliert. Jede Anschlussarmatur wird auf dem Prüfstand auf Dichtheit geprüft.

**Verpackung**
Die Ventile werden in beschrifteten Kartons vorverpackt geliefert.

STYLE-TEC



Technische Änderungen vorbehalten.

## Thermostatventil-Style-Tec

**Preisgruppe 45**

| | Beschreibung | DN | Zoll | VE | Bestellnummer | Preis/Stück Euro | Info |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
|  | **3600 Thermostatventil** mit Schutzkappe Eckform **Oberfläche:** | | | | | | Schutzkappe: grau Thermostatkopf |
| | **poliert verchromt** | 15 | 1/2 | 1 | **36001550002** | 58,35 | 49800050001 Thermostatkopf |
| | **Edelstahl Design** | 15 | 1/2 | 1 | **36001590001** | 78,00 | 49800090001 Thermostatkopf |
| | **reinweiß** | 15 | 1/2 | 1 | **36001510001** | 58,35 | 49800000001 |
|  | **3605 Thermostatventil** mit Schutzkappe Durchgangsform **Oberfläche:** | | | | | | Schutzkappe: grau Thermostatkopf |
| | **poliert verchromt** | 15 | 1/2 | 1 | **36051550002** | 58,35 | 49800050001 Thermostatkopf |
| | **reinweiß** | 15 | 1/2 | 1 | **36051510001** | 58,35 | 49800000001 |
|  | **3610 Thermostatventil** mit Schutzkappe **Winkeleckform** Anschluss: rechts **Oberfläche:** | | | | | | Schutzkappe: grau Thermostatkopf |
| | **poliert verchromt** | 15 | 1/2 | 1 | **36101550002** | 58,35 | 49800050001 Thermostatkopf |
| | **Edelstahl Design** | 15 | 1/2 | 1 | **36101590001** | 78,00 | 49800090001 Thermostatkopf |
| | **reinweiß** | 15 | 1/2 | 1 | **36101510001** | 58,35 | 49800000001 |
|  | **3615 Thermostatventil** mit Schutzkappe **Winkeleckform** Anschluss: links **Oberfläche:** | | | | | | Schutzkappe: grau Thermostatkopf |
| | **poliert verchromt** | 15 | 1/2 | 1 | **36151550002** | 58,35 | 49800050001 Thermostatkopf |
| | **reinweiß** | 15 | 1/2 | 1 | **36151510001** | 58,35 | 49800000001 |

## Quadruplex - Style-Tec, voreinstellbar und entleerbar

**Preisgruppe 45**

| | Beschreibung | DN | Zoll | VE | Bestellnummer | Preis/Stück Euro | Info |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
|  | **3680 Quadruplex Heizkörperver-schraubung** mit Entleerung Eckform | | | | | | |
| | **poliert verchromt** | 15 | 1/2 | 1 | **36801550002** | 58,35 | |
| | **Edelstahl Design** | 15 | 1/2 | 1 | **36801590001** | 78,00 | |
| | **reinweiß** | 15 | 1/2 | 1 | **36801510001** | 58,35 | |



Technische Änderungen vorbehalten.

## Quadruplex - Style-Tec, voreinstellbar und entleerbar

**Preisgruppe 45**



| Beschreibung | DN | Zoll | VE | Bestellnummer | Preis/Stück Euro | Info |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **3685 Quadruplex Heizkörperver-schraubung** mit Entleerung Durchgangsform | | | | | | |
| **poliert verchromt** | 15 | 1/2 | 1 | **36851550002** | 58,35 | |
| **Edelstahl Design** | 15 | 1/2 | 1 | **36851590001** | 78,00 | |
| **reinweiß** | 15 | 1/2 | 1 | **36851510001** | 58,35 | |

## Thermostatkopf Schlösser - Control II

**Preisgruppe 45**









| Beschreibung | DN | Zoll | VE | Bestellnummer | Preis/Stück Euro | Info |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **4980 Thermostatkopf Schlösser-Control II** fester Fühler Kopf: chrom Sockel: weiß | 15 | 1/2 | 1 | **49800000001** | 17,20 | |
| **4980 Thermostatkopf Schlösser-Control II** fester Fühler Kopf: weiß Sockel: weiß | 15 | 1/2 | 1 | **49800020001** | 18,15 | |
| **4980 Thermostatkopf Schlösser-Control II** fester Fühler Kopf: chrom Sockel: chrom | 15 | 1/2 | 1 | **49800050001** | 34,00 | |
| **4980 Thermostatkopf Schlösser-Control II** fester Fühler Kopf: Edelstahl Sockel: Edelstahl | 15 | 1/2 | 1 | **49800090001** | 35,65 | |

## Duo - Plex

**Preisgruppe 45**





| Beschreibung | DN | Zoll | VE | Bestellnummer | Preis/Stück Euro | Info |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **3620 Duo-Plex** Durchgangsform voreinstellbar entleerbar | | | | | | |
| **poliert verchromt** | 15 | 1/2 | 1 | **36201550002** | 121,30 | |
| **Edelstahl Design** | 15 | 1/2 | 1 | **36201590001** | 160,50 | |
| **reinweiß** | 15 | 1/2 | 1 | **36201510001** | 121,30 | |
| **3625 Duo-Plex** Eckform voreinstellbar entleerbar | | | | | | |
| **poliert verchromt** | 15 | 1/2 | 1 | **36251550002** | 121,30 | |
| **Edelstahl Design** | 15 | 1/2 | 1 | **36251590001** | 160,50 | |
| **reinweiß** | 15 | 1/2 | 1 | **36251510001** | 121,30 | |



Technische Änderungen vorbehalten.

Produktdaten

## Thermostatventil, Style-Tec, mit Schutzkappe, Durchgangsform

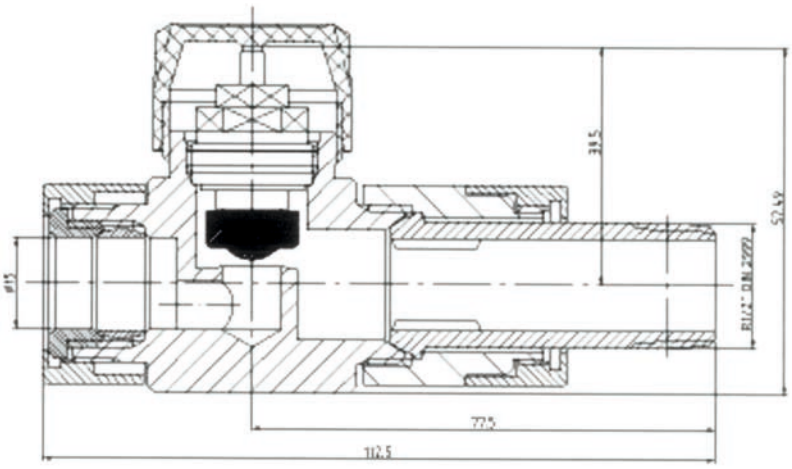
**Artikelnummer:** 00 3605 1550 002
00 3605 1510 001
00 3605 1590 001

**Optik:** poliert verchromt
reinweiß
Edelstahl

### Technische Daten

| | | |
|---|---|---|
| Temperatur: | max. 120°C | |
| Betriebsdruck: | max. 10 bar (PN10) | |
| Werkstoffe: | Gehäuse: | Messing |
| | Oberteil: | Messing |
| | Verschraubung: | Messing |
| | Dichtung: | EPDM |

Anschluss zum Heizkörper ½“
vorbereitet für Cu-Rohr 15 mm






Technische Änderungen vorbehalten.

Produktdaten

## Thermostatventil, Style-Tec, mit Schutzkappe, Winkeleckform Anschluss rechts

**Artikelnummer:** 00 3610 1550 002
00 3610 1510 001
00 3610 1590 001

**Optik:** poliert verchromt
reinweiß
Edelstahl

## Thermostat Ventil, Style-Tec, mit Schutzkappe, Winkeleckform Anschluss links

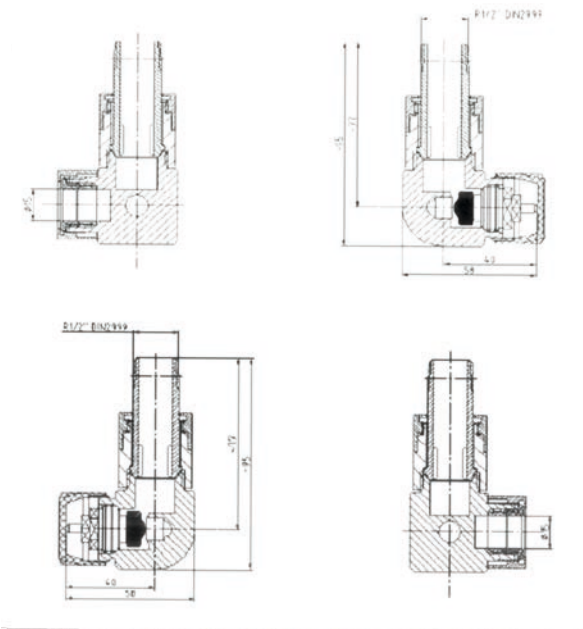
**Artikelnummer:** 00 3615 1550 002
00 3615 1510 001
00 3615 1590 001

**Optik:** poliert verchromt
reinweiß
Edelstahl

### Technische Daten

| | | |
|---|---|---|
| Temperatur: | max. 120°C | |
| Betriebsdruck: | max. 10 bar (PN10) | |
| Werkstoffe: | Gehäuse: | Messing |
| | Oberteil: | Messing |
| | Verschraubung: | Messing |
| | Dichtung: | EPDM |

Anschluss zum Heizkörper ½“
vorbereitet für Cu-Rohr 15 mm





Technische Änderungen vorbehalten.

Produktdaten

## Thermostatkopf „Schlösser-Control II“

**Artikelnummer:**

00 4980 0000 001
Kopf: chrom
Sockel: weiß



00 4980 0020 001
Kopf: weiß
Sockel: weiß



00 4980 0050 001
Kopf: chrom
Sockel: chrom



00 4980 0090 001
Kopf: Edelstahl
Sockel: Edelstahl



**Technische Daten**
Anschlußgewinde: M30 x 1,5

Raumtemperatur bei jeweiliger Einstellposition:

| * | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ca. 7°C | ca. 11°C | ca. 15°C | ca. 19°C | ca. 23°C | ca. 27°C | ca. 31°C |

Bitte beachten Sie, dass die angegebenen Werte Richtwerte sind. In der Praxis können raumbedingte Einflüsse dazu führen, dass zum Erreichen der gewünschten Temperatur die Einstellung geringfügig korrigiert werden muss.

**Leistungen**

Einbaulage:
• Waagerecht und senkrecht

Temperaturbegrenzung:
• Begrenzung der Maximaltemperatur
• Begrenzung der Minimaltemperatur
• Begrenzung des Temperatur-Bereiches

**Wir empfehlen den Thermostatkopf im Sommer, sowie in Zeiten verlängerten Stillstands der Heizungsanlage, auf Pos. 6 zu stellen.**


Technische Änderungen vorbehalten.

## Style-Tec-Sets, voreinstellbar und entleerbar

**Preisgruppe 45**



| Beschreibung | DN | Zoll | VE | Bestellnummer | Preis/Stück Euro | Info |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **3650**<br>**Style-Tec-Set**<br>Eckform<br>**Oberfläche:** | | | | | | |
| **poliert verchromt** | 15 | 1/2 | 1 | **36501550002** | 161,50 | bestehend aus:<br>Th-Ventil 3600<br>Quadruplex 3680<br>Th-Kopf 4980 |
| **reinweiß** | 15 | 1/2 | 1 | **36501510001** | 142,65 | |
| **Edelstahl** | 15 | 1/2 | 1 | **36501590001** | 207,50 | |



| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **3655**<br>**Style-Tec-Set**<br>Durchgangsform<br>**Oberfläche:** | | | | | | |
| **poliert verchromt** | 15 | 1/2 | 1 | **36551550002** | 161,50 | bestehend aus:<br>Th-Ventil 3605<br>Quadruplex 3685<br>Th-Kopf 4980 |
| **reinweiß** | 15 | 1/2 | 1 | **36551510001** | 142,65 | |

## Style-Tec-Sets Winkeleck, voreinstellbar und entleerbar

**Preisgruppe 45**



| Beschreibung | DN | Zoll | VE | Bestellnummer | Preis/Stück Euro | Info |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **3660**<br>**Style-Tec-Set**<br>Winkeleckform<br>Anschluss rechts<br>**Oberfläche:** | | | | | | |
| **poliert verchromt** | 15 | 1/2 | 1 | **36601550002** | 161,50 | bestehend aus:<br>Th-Ventil 3610<br>Quadruplex 3680<br>Th-Kopf 4980 |
| **reinweiß** | 15 | 1/2 | 1 | **36601510001** | 142,65 | |
| **Edelstahl** | 15 | 1/2 | 1 | **36601590001** | 207,50 | |



| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **3665**<br>**Style-Tec-Set**<br>Winkeleckform<br>Anschluss links<br>**Oberfläche** | | | | | | |
| **poliert verchromt** | 15 | 1/2 | 1 | **36651550002** | 161,50 | bestehend aus:<br>Th-Ventil 3615<br>Quadruplex 3680<br>Th-Kopf 4980 |
| **reinweiß** | 15 | 1/2 | 1 | **36651510001** | 142,65 | |
| **Edelstahl** | 15 | 1/2 | 1 | **36651590001** | 207,50 | |



Technische Änderungen vorbehalten.

## Anschlussarmatur DesignPlus, voreinstellbar und entleerbar

**Preisgruppe 45**

| komplett mit Nippel | Beschreibung | DN | Zoll | VE | Bestellnummer | Preis/Stück Euro | Info |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
|  | **3630 Anschlussarmatur DesignPlus** für Kompaktheizkörper **Zweirohrsystem Durchgangsform** mit Nippel 1/2"x3/4" AG | | | | | | |
| | **poliert verchromt** | 15 | 1/2 | 1 | **36301550002** | 65,60 | D = 50 mm Anschluss: G3/4" |
| | **reinweiß** | 15 | 1/2 | 1 | **36301510001** | 61,55 | Nippel: 3352 |
| komplett mit Nippel | **3635 Anschlussarmatur DesignPlus** für Kompaktheizkörper **Zweirohrsystem Eckform** mit Nippel 1/2"x3/4" AG | | | | | | |
|  | **poliert verchromt** | 15 | 1/2 | 1 | **36351550002** | 68,05 | D = 50 mm Anschluss: G3/4" |
| | **reinweiß** | 15 | 1/2 | 1 | **36351510001** | 63,90 | Nippel: 3352 |

**Anmerkung: Für Heizkörper mit Innengewinde-Anschluss**

## Anschlussarmatur DesignPlus, voreinstell - u.entleerbar, Eurokonus

**Preisgruppe 45**

| komplett mit Konus | Beschreibung | DN | Zoll | VE | Bestellnummer | Preis/Stück Euro | Info |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
|  | **3640 Anschlussarmatur DesignPlus** für Kompaktheizkörper **Zweirohrsystem Durchgangsform** mit Ausgleichsstück **Eurokonus** | | | | | | |
| | **poliert verchromt** | 15 | 1/2 | 1 | **36402050002** | 63,10 | D = 50 mm Für Heizkörper- |
| | **reinweiß** | 15 | 1/2 | 1 | **36402010001** | 59,90 | anschluss 3/4" Eurokonus: 3353 |
| komplett mit Konus | **3645 Anschlussarmatur DesignPlus** für Kompaktheizkörper **Zweirohrsystem Eckform** mit Ausgleichsstück **Eurokonus** | | | | | | |
|  | **poliert verchromt** | 15 | 1/2 | 1 | **36452050002** | 64,75 | D = 50 mm Für Heizkörper- |
| | **reinweiß** | 15 | 1/2 | 1 | **36452010001** | 61,55 | anschluss 3/4" Eurokonus: 3353 |

**Anmerkung: Für Heizkörper mit Außengewinde-Anschluss**



Technische Änderungen vorbehalten.

# Verchromte Verschraubungen im 2er Set

**Preisgruppe 50**



| Beschreibung | DN | Rohr Ø | VE | Bestellnummer | Preis/Stück Euro | Info |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **3614** | | | | | | |
| **Sets, bestehend aus 2** | | 12 | 10/60 | **36141250002** | 5,50 | zum Anschluss an |
| **Klemmverschraubungen** | | 14 | 10/60 | **36141450002** | 5,50 | Ventilaußengewinde |
| für Kunststoffrohr | | 16 | 10/60 | **36141650002** | 5,50 | G3/4" und Eurokonus |
| **Oberfläche:** | | 17 | 10/60 | **36141750002** | 5,50 | |
| **verchromt** | | 18 | 10/60 | **36141850002** | 5,50 | |
| | | 20 | 10/60 | **36142050002** | 5,50 | |



| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **3615** | | | | | | |
| **Sets, bestehend aus 2** | | 14 | 10/60 | **36151450002** | 3,65 | zum Anschluss an |
| **Klemmverschraubungen** | | 16 | 10/60 | **36151650002** | 3,65 | Ventilaußengewinde |
| für Metallverbundrohr | | 17 | 10/60 | **36151750002** | 3,65 | G3/4" und Eurokonus |
| **Oberfläche:** | | 18 | 10/60 | **36151850002** | 3,65 | |
| **verchromt** | | 20 | 10/60 | **36152050002** | 3,65 | |

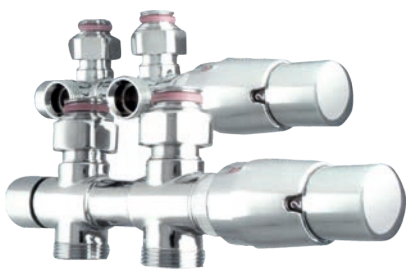


| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **3616** | | | | | | |
| **Sets, bestehend aus 2** | | 12 | 10/100 | **36161250002** | 4,15 | zum Anschluss an |
| **Klemmverschraubungen** | | 14 | 10/100 | **36161450002** | 4,15 | Ventilaußengewinde |
| für Kupfer-, Weich- und | | 15 | 10/100 | **36161550002** | 4,15 | G3/4" und Eurokonus |
| Präz. Stahlrohr | | 16 | 10/100 | **36161650002** | 4,15 | |
| **Oberfläche:** | | 18 | 10/100 | **36161850002** | 4,15 | |
| **verchromt** | | | | | | |

## Duo-Plex

Bei unseren neuen Armaturen handelt es sich um ein formschönes Duo für Heizkörper mit Mittelanschluss. Sie können die Armatur sowohl für Heizkörper mit 1/2" Innengewinde-Anschluss, als auch für Heizkörper mit 3/4" Außenwinde-Anschluss einsetzen.

Dieses System bietet Ihnen bei der Lagerhaltung einen klaren Vorteil.



## Duo-Plex - Ausführungen

voreinstellbar und entleerbar
in Eck-und Durchgangsform
standardmäßig poliert verchromt

Abmessungen
DN 15

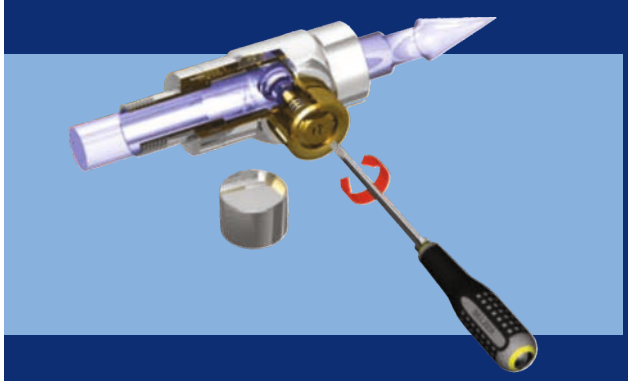




Technische Änderungen vorbehalten.

# 4 Funktionen mit einem Dreh

SCHLÖSSER DIE MARKE MIT DEM RUNDBUND



öffnen, absperren, regulieren...
Verschlusskappe abschrauben. Mit einem Schraubendreher wird die Ventilspindel rechtsherum bis zum Anschlag eingeschraubt. Das Ventil ist dann völlig abgesperrt. Bei ca. $1\,^1/_2$ Spindelumdrehungen linksherum öffnet das Ventil. Es ist dann die kleinste Durchflußmenge lt. Diagramm eingestellt. Bei größeren Durchflußmengen lt. Diagramm dreht man die Spindel so viele Umdrehungen linksherum, wie die betreffende Kennlinie angibt. Nach Beendigung der Einstellung die Verschlusskappe wieder aufschrauben.




…füllen, entleeren
Verschlusskappe abschrauben. Mit einem Schraubendreher wird die Ventilspindel rechtsherum bis zum Anschlag eingeschraubt. Das Ventil ist dann völlig geschlossen. Nun kann der Heizkörper mit einer handelsüblichen Schlauchverschraubung $^3/_4$" entleert oder gefüllt werden. Die aufgeschraubte Schlauchtülle drückt dabei auf das Verschlußteil und gibt das Heizkörperwasser frei. Beim Entleeren bzw. Füllen des Heizkörpers das Vorlaufventil schließen und die Entlüftungsschraube am Heizkörper öffnen.



Technische Änderungen vorbehalten.

# Zubehör Heizungsarmaturen



**Preisgruppe 50**

Schlösser Anschluss- und Klemmverschraubungen stellen sicher, dass unsere Heizungsventile mit allen gängigen Rohren sicher angeschlossen werden können.

**Verwendete Werkstoffe**
Messing

**Ausführungen**
- Heizkörper-Anschlussverschraubungen: 3302, 3306
  zum Anschluss an Ventil-Außengewinde
- Klemmverschraubung für Kunststoffrohr: 3314
  zum Anschluss an Ventil-Außengewinde
  G 3/4 und Eurokonus
- Klemmverschraubung für Verbundrohr: 3315
  zum Anschluss an Ventil-Außengewinde
  G 3/4 und Eurokonus
- Klemmverschraubung für Kupfer-,
  Weichstahl und Präzisionsstahlrohr: 3316
  zum Anschluss an Ventil-Außengewinde
  G 3/4 und Eurokonus
- Klemmverschraubung für Cu-Rohr: 3806
  zum Anschluss an Ventil-Innengewinde

**Abmessungen**
DN 10 - 15 - 20

**Technische Daten**

| | |
|---|---|
| Betriebstemperatur: | max. 120°C |
| Betriebsdruck: | max. 10 bar (PN 10) |
| pH-Wert: | zulässiger Bereich 4 bis 9,5 |

**Dichtungen**
O-Ring (EPDM)





Technische Änderungen vorbehalten.

## Anschlussverschraubungen für Heizkörper

**Preisgruppe 50**



| Beschreibung | DN | Zoll | Gewinde | VE | Bestellnummer | Preis/Stück Euro | Info |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **3302** | | | | | | | |
| **Anschluss-** | 10 | 3/8 | G 5/8 | 10 | **33021000001** | 1,65 | Passend zu allen |
| **verschraubung** | 15 | 1/2 | G 3/4 | 10 | **33021500001** | 1,65 | Heizkörpern |
| **MS-blank** | 20 | 3/4 | G 1 | 10 | **33022000001** | 2,70 | |



| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **3302** | | | | | | | |
| **Anschluss-** | 10 | 3/8 | G 5/8 | 10 | **33021050002** | 1,95 | Passend zu allen |
| **verschraubung** | 15 | 1/2 | G 3/4 | 10 | **33021550002** | 1,95 | Heizkörpern |
| **vernickelt** | 20 | 3/4 | G 1 | 10 | **33022050002** | 3,20 | |

## Klemmverschraubungen für Kunststoff-Rohr

**Preisgruppe 50**



| Beschreibung | DN | Zoll | Rohr Ø | VE | Bestellnummer | Preis/Stück Euro | Info |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **3314** | | | | | | | |
| **Klemm-** | | | 12 x 2 | 10/60 | **33141200001** | 3,15 | zum Anschluss an |
| **verschraubung** | | | 14 x 2 | 10/60 | **33141400001** | 3,20 | Ventilaußengewinde |
| **MS-blank** | | | 16 x 2 | 10/60 | **33141600001** | 3,20 | G 3/4 und |
| für Kunststoff-Rohr | | | 17 x 2 | 10/60 | **33141700001** | 3,20 | Eurokonus |
| | | | 18 x 2 | 10/60 | **33141800001** | 3,20 | |
| | | | 20 x 2 | 10/60 | **33142000001** | 3,20 | |



| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **3314** | | | | | | | |
| **Klemm-** | | | 12 x 2 | 10/60 | **33141250002** | 3,30 | zum Anschluss an |
| **verschraubung** | | | 14 x 2 | 10/60 | **33141450002** | 3,30 | Ventilaußengewinde |
| **vernickelt** | | | 16 x 2 | 10/60 | **33141650002** | 3,30 | G 3/4 und |
| für Kunststoff-Rohr | | | 17 x 2 | 10/60 | **33141750002** | 3,30 | Eurokonus |
| | | | 18 x 2 | 10/60 | **33141850002** | 3,30 | |
| | | | 20 x 2 | 10/60 | **33142050002** | 3,30 | |

## Klemmverschraubungen für Kupfer-, Weichstahl und Präzisionsstahl-Rohr

**Preisgruppe 50**



| Beschreibung | DN | Zoll | Rohr Ø | VE | Bestellnummer | Preis/Stück Euro | Info |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **3316** | | | | | | | |
| **Klemm-** | | | 12 | 10/100 | **33161250002** | 2,20 | zum Anschluss an |
| **verschraubung** | | | 14 | 10/100 | **33161450002** | 2,20 | Ventilaußengewinde |
| für Kupfer-, Weich- und | | | 15 | 10/100 | **33161550002** | 2,20 | G 3/4 und |
| Präz.-Stahlrohr | | | 16 | 10/100 | **33161650002** | 2,20 | Eurokonus |
| **Oberfläche:** | | | 18 | 10/100 | **33161850002** | 2,20 | |
| **vernickelt** | | | | | | | |

## Klemmverschraubungen für Verbundrohr

**Preisgruppe 50**



| Beschreibung | DN | Zoll | Rohr Ø | VE | Bestellnummer | Preis/Stück Euro | Info |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **3315** | | | | | | | |
| **Klemm-** | | | 14 | 10/60 | **33151450002** | 3,65 | zum Anschluss an |
| **verschraubung** | | | 16 | 10/60 | **33151650002** | 3,65 | Ventilaußengewinde |
| für Verbundrohr | | | 17 | 10/60 | **33151750002** | 3,65 | G 3/4 und |
| **Oberfläche:** | | | 18 | 10/60 | **33151850002** | 3,65 | Eurokonus |
| **vernickelt** | | | 20 | 10/60 | **33152050002** | 3,65 | |



Technische Änderungen vorbehalten.

# Kugelhähne





**Preisgruppe 60**

Die von Schlösser Armaturen gelieferten Kugelhähne entsprechen den hohen Ansprüchen des deutschen Marktes an Qualitätsarmaturen.

**Verwendete Werkstoffe**

| | |
|---|---|
| Gehäuse: | Pressmessing tlw. verchromt |
| Kugel: | Pressmessing verchromt |
| Sitzdichtungen: | PTFE |
| Griff: | Edelstahl, Aluminium, Stahl |

**Ausführungen**

- Kugelhahn für Wasserverteilung:
  6205, 6215, 6305, 6405, 6505, 6225, 6245, 6235, 6255

- Auslauf-Kugelhahn:
  6730, 6740, 6750

**Technische Daten**

| | |
|---|---|
| Betriebstemperatur: | 20°C bis 120°C |
| Betriebsdruck: | PN10 |

**Dichtungen**

Zuverlässige PTFE-Dichtungen und Vitonpackungen

**Verpackung**

Die Kugelhähne werden in beschrifteten Kartons vorverpackt geliefert.





Technische Änderungen vorbehalten.

# Kugelhähne

**Preisgruppe 60**



Auslaufmodell



Auslaufmodell









| Beschreibung | DN | Zoll | Baulänge mm | VE | Bestellnummer | Preis/Stück Euro | Info |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **6005** | | | | | | | |
| **Kugelhahn** | 15 | 1/2 | 58 | 30 | **60051520001** | 10,35 | |
| **MS - blank** | 20 | 3/4 | 68 | 20 | **60052020001** | 15,35 | |
| schwere Ausführung | 25 | 1 | 80 | 15 | **60052520001** | 22,50 | |
| voller Durchgang | 32 | 11/4 | 94 | 6 | **60053220001** | 35,55 | |
| Stahlgriff (gelb) | 40 | 11/2 | 103 | 4 | **60054020001** | 53,15 | |
| | 50 | 2 | 126 | 3 | **60055020001** | 72,30 | |
| weitere Anschlüsse/Griffe auf Anfrage | | | | | | | |
| **6105** | | | | | | | |
| **Kugelhahn** | 15 | 1/2 | 58 | 30 | **61051520001** | 10,65 | |
| **MS - blank** | 20 | 3/4 | 68 | 20 | **61052020001** | 15,35 | |
| schwere Ausführung | 25 | 1 | 80 | 15 | **61052520001** | 22,50 | |
| voller Durchgang | 32 | 11/4 | 94 | 6 | **61053220001** | 35,55 | |
| Stahlgriff (blau) | 40 | 11/2 | 103 | 4 | **61054020001** | 53,15 | |
| | 50 | 2 | 126 | 3 | **61055020001** | 72,30 | |
| weitere Anschlüsse/Griffe auf Anfrage | | | | | | | |
| **6205** | | | | | | | |
| **Kugelhahn** | 8 | 1/4 | 40 | 30 | **62050820001** | 3,50 | |
| matt verchromt | 10 | 3/8 | 40 | 20 | **62051020001** | 3,65 | |
| schwere Ausführung | 15 | 1/2 | 50 | 14 | **62051520001** | 4,75 | |
| voller Durchgang | 20 | 3/4 | 55 | 12 | **62052020001** | 6,40 | |
| Edelstahlgriff (rot) | 25 | 1 | 63 | 10 | **62052520001** | 9,75 | |
| | 32 | 11/4 | 77 | 4 | **62053220001** | 23,30 | |
| | 40 | 11/2 | 90 | 2 | **62054020001** | 27,55 | |
| | 50 | 2 | 105 | 2 | **62055020001** | 49,60 | |
| | 65 | 21/2 | 131 | 2 | **62056520001** | 79,75 | |
| | 80 | 3 | 145 | 1 | **62058020001** | 122,65 | |
| | 100 | 4 | 175 | 1 | **62050020001** | 229,70 | |
| **6215** | | | | | | | |
| **Kugelhahn** | 8 | 1/4 | 40 | 40 | **62150820001** | 3,40 | |
| matt verchromt | 10 | 3/8 | 40 | 10 | **62151020001** | 3,65 | |
| schwere Ausführung | 15 | 1/2 | 50 | 20 | **62151520001** | 4,95 | |
| voller Durchgang | 20 | 3/4 | 55 | 12 | **62152020001** | 6,65 | |
| Flügelgriff (rot) | 25 | 1 | 63 | 10 | **62152520001** | 9,55 | |
| | 32 | 11/4 | 77 | 4 | **62153220001** | 20,50 | |
| **6305** | | | | | | | |
| **Kugelhahn** | 10 | 3/8 | 41 | 20 | **63051020001** | 3,75 | |
| matt verchromt | 15 | 1/2 | 47 | 20 | **63051520001** | 4,15 | |
| schwere Ausführung | 20 | 3/4 | 54 | 14 | **63052020001** | 4,75 | |
| reduzierter Durchgang | 25 | 1 | 61 | 10 | **63052520001** | 8,10 | |
| Edelstahlgriff (rot) | 32 | 11/4 | 68 | 8 | **63053220001** | 15,45 | |
| | 40 | 11/2 | 79 | 4 | **63054020001** | 23,10 | |
| | 50 | 2 | 93 | 2 | **63055020001** | 31,80 | |
| **6505** | | | | | | | |
| **Kugelhahn** | 15 | 1/2x1/2 | 80 | 20 | **65051520001** | 11,80 | |
| vernickelt | 20 | 3/4x3/4 | 96 | 15 | **65052020001** | 14,30 | |
| mit Verschraubung | 25 | 1 x 1 | 107 | 15 | **65052520001** | 19,90 | |
| Innen- x Außengewinde | | | | | | | |
| Flügelgriff (rot) | | | | | | | |



Technische Änderungen vorbehalten.

# Kugelhähne

**Preisgruppe 60**

| | Beschreibung | DN | Zoll | Baulänge mm | VE | Bestellnummer | Preis/Stück Euro | Info |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|  | **6225** | | | | | | | |
| | **Kugelhahn** | 10 | 3/8 | 47 | 12 | **62251020001** | 4,65 | |
| | vernickelt | 15 | 1/2 | 58 | 30 | **62251520001** | 5,40 | |
| | AG x IG | 20 | 3/4 | 80 | 20 | **62252020001** | 8,30 | |
| | voller Durchgang | 25 | 1 | 90 | 15 | **62252520001** | 11,80 | |
| | Stahlgriff (rot) | 32 | 11/4 | 110 | 6 | **62253220001** | 20,80 | |
| | | 40 | 11/2 | 120 | 4 | **62254020001** | 32,75 | |
| | | 50 | 2 | 140 | 3 | **62255020001** | 49,00 | |
|  | **6245** | | | | | | | |
| | **Kugelhahn** | 10 | 3/8 | 54 | 24 | **62451020001** | 4,65 | |
| | vernickelt | 15 | 1/2 | 66 | 30 | **62451520001** | 5,40 | |
| | AG x AG | 20 | 3/4 | 72 | 20 | **62452020001** | 8,30 | |
| | voller Durchgang | 25 | 1 | 86 | 15 | **62452520001** | 11,80 | |
| | Stahlgriff (rot) | 32 | 11/4 | 99 | 10 | **62453220001** | 20,80 | |
| | | 40 | 11/2 | 110 | 6 | **62454020001** | 32,75 | |
| | | 50 | 2 | 127 | 2 | **62455020001** | 49,00 | |
|  | **6235** | | | | | | | |
| | **Kugelhahn** | 10 | 3/8 | 47 | 40 | **62351020001** | 4,75 | |
| | vernickelt | 15 | 1/2 | 58 | 30 | **62351520001** | 5,50 | |
| | AG x IG | 20 | 3/4 | 65 | 20 | **62352020001** | 6,85 | |
| | voller Durchgang | 25 | 1 | 69 | 15 | **62352520001** | 10,45 | |
| | Flügelgriff (rot) | | | | | | | |
|  | **6255** | | | | | | | |
| | **Kugelhahn** | 10 | 3/8 | 54 | 20 | **62551020001** | 4,75 | |
| | vernickelt | 15 | 1/2 | 66 | 30 | **62551520001** | 5,50 | |
| | AG x AG | 20 | 3/4 | 72 | 20 | **62552020001** | 6,85 | |
| | voller Durchgang | 25 | 1 | 86 | 15 | **62552520001** | 10,45 | |
| | Flügelgriff (rot) | | | | | | | |
|  | **6405** | | | | | | | |
| | **Kugelhahn** | 15 | 1/2 | 55 | 20 | **64051520001** | 12,10 | |
| | vernickelt | 20 | 3/4 | 60 | 20 | **64052020001** | 14,50 | |
| | mit Entleerung | 25 | 1 | 68 | 15 | **64052520001** | 20,80 | |
| | IG x IG | 32 | 11/4 | 82 | 8 | **64053220001** | 24,25 | |
| | Stahlgriff (rot) | 40 | 11/2 | 91 | 3 | **64054020001** | 36,45 | |
| | | 50 | 2 | 110 | 2 | **64055020001** | 55,85 | |



Technische Änderungen vorbehalten.

# Kugel-Auslaufhahn

**Preisgruppe 60**

| | Beschreibung | DN | Zoll | Tülle mm | Überwurf-mutter | VE | Bestellnummer | Preis/Stück Euro | Info |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|  | **6730**<br>**Kugel-Auslaufhahn**<br>**matt verchromt**<br>leichte Ausführung<br>Schlauchverschraubung<br>Hebelgriff: rot | 15<br>20<br>25 | 1/2<br>3/4<br>1 | 15<br>20<br>25 | G 3/4<br>G 1<br>G 11/4 | 5/75<br>5/60<br>4/60 | **67301520001**<br>**67302020001**<br>**67302520001** | 6,65<br>9,65<br>20,30 | |
|  | **6740**<br>**Kugel-Auslaufhahn**<br>**matt verchromt**<br>schwere Ausführung<br>Schlauchverschraubung<br>Hebelgriff: blau | 15<br>20 | 1/2<br>3/4 | 15<br>20 | G 3/4<br>G 1 | 6/60<br>6/48 | **67401520001**<br>**67402020001** | 8,40<br>11,20 | |
|  | **6750**<br>**Kugel-Auslaufhahn**<br>**mit Belüfter**<br>**matt verchromt**<br>schwere Ausführung<br>Schlauchverschraubung<br>Hebelgriff: blau | 15 | 1/2 | 15 | G 3/4 | 1 | **67501520001** | 13,80 | **Belüfter: DIN-DVGW** |

## 6730 Kugel-Auslaufhahn (matt verchromt)

**Technische Daten**
Betriebstemperatur: max. 120°C
Betriebsdruck: PN10

**Werkstoffe**
Gehäuse: Pressmessing verchromt
Kugel: Pressmessing verchromt
Griff: roter Stahlgriff



**Verpackung**
Abgabe nur in Verpackungseinheiten

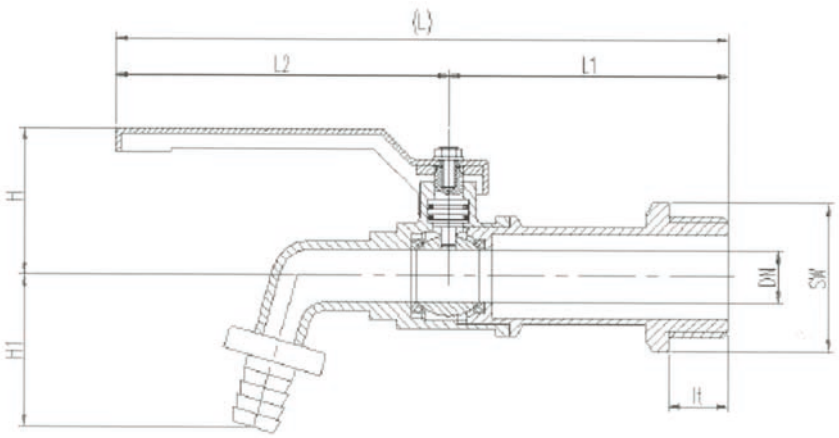


Technische Änderungen vorbehalten.

Produktdaten

**Kugel-Auslaufhahn, leichte Ausführung mit Schlauchverschraubung, Hebelgriff rot**

**Artikelnummer:** 00 6730 1520 001 – ½“
00 6730 2020 001 – ¾“
00 6730 2520 001 – 1“




**Abmessungen:**

| *dim.* | *DN* | *SW* | *H* | *H1* | *(L)* | *L1* | *L2* | *lt* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1/2“ | 10 | 24 | 36 | 43 | 129 | 52 | 77 | 13 |
| 3/4“ | 15 | 28 | 40 | 47,5 | 139 | 62 | 77 | 13 |
| 1“ | 15 | 36 | 40 | 60 | 155 | 70 | 85 | 15 |

**Technische Daten**

| | |
|---|---|
| Medien: | Wasser sowie andere neutrale Flüssigkeiten |
| Temperatur: | max. 120°C |
| Betriebsdruck: | max. 10 bar (PN10) |
| Werkstoffe: | Gehäuse: Messing, verchromt |
| | Kugel: Messing, hartverchromt |
| | Kugeldichtung: PTFE |
| | O-Ring: NBR |
| | Griff: Stahl, lackiert |

## KFE-Kugelhähne

**Preisgruppe 60**

| | Beschreibung | DN | Zoll | Baulänge mm | VE | Bestellnummer | Preis/Stück Euro | Info |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|  | **6805**<br>**Küken-Ventil**<br>**blank**<br>Vierkant | 15 | 1/2 | | 6 | **68051500001** | 7,45 | Stopfbuchse<br>Schlaufe<br>MS Kappe<br>Schlauchverschr. |
|  | **6815**<br>**Kugel KFE-Ventil**<br>**blank**<br>Flügelgriff | 15 | 1/2 | | 6 | **68151500001** | 5,20 | selbstdichtend mit Konterring |
| | **vernickelt**<br>Flügelgriff | 15 | 1/2 | | 6 | **68151530001** | 5,40 | Kette mit MS Kappe<br>Schlauchverschr. |
|  | **6820**<br>**Kugel KFE-Ventil**<br>**blank**<br>Vierkant | 15 | 1/2 | | 12 | **68201500001** | 6,10 | Kette mit MS Kappe<br>Schlauchverschr. |

## MS-Muffenschieber

**Preisgruppe 60**

| | Beschreibung | DN | Zoll | Baulänge mm | VE | Bestellnummer | Preis/Stück Euro | Info |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|  | **5005**<br>**MS-Muffenschieber**<br>**blank**<br>IG x IG | 15 | 1/2 | | 10 | **50051500001** | 4,25 | Handrad (Rot)<br>PTFE Dichtung |
| | | 20 | 3/4 | | 10 | **50052000001** | 4,75 | |
| | | 25 | 1 | | 6 | **50052500001** | 7,55 | |
| | | 32 | 11/4 | | 4 | **50053200001** | 11,50 | |
| | | 40 | 11/2 | | 2 | **50054000001** | 13,70 | |
| | | 50 | 2 | | 2 | **50055000001** | 26,30 | |
| | | 65 | 21/2 | | 2 | **50056500001** | 53,35 | |
| | | 80 | 3 | | 1 | **50058000001** | 81,10 | |
| | | 100 | 4 | | 1 | **50059000001** | 94,30 | |
|  | **5010**<br>**MS-Muffenschieber**<br>**blank**<br>Lötanschluss | 12 | | | | **50101200001** | 4,85 | Handrad (Rot) |
| | | 15 | | | | **50101500001** | 4,95 | PTFE Dichtung |
| | | 18 | | | | **50101800001** | 5,60 | |
| | | 22 | | | | **50102200001** | 6,10 | |
| | | 28 | | | | **50102800001** | 8,40 | |



Technische Änderungen vorbehalten.

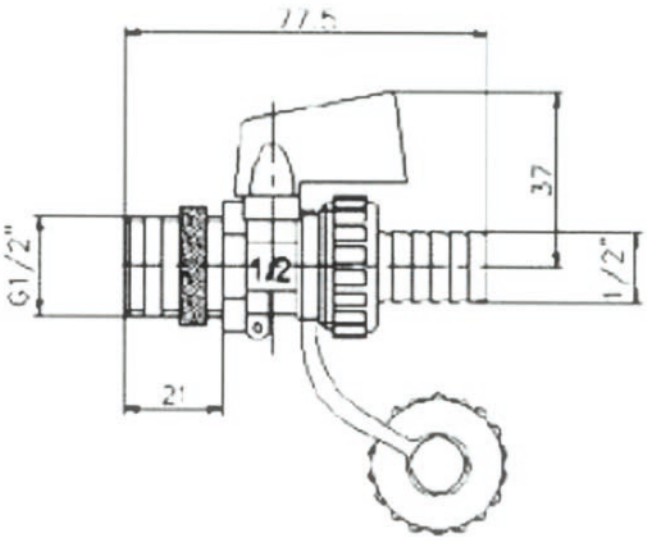
Produktdaten

**Kugel KFE-Ventil, selbstdichtend mit Konterring, mit Kette und MS-Kappe, Schlauchverschraubung, mit Flügelgriff**

**Artikelnummer:** 00 6815 1500 001 blank
00 6815 1530 001 vernickelt

**Technische Daten**

| | | |
|---|---|---|
| Medien: | Wasser sowie andere neutrale Flüssigkeiten | |
| Temperatur: | max. 110°C | |
| Betriebsdruck: | max. 10 bar (PN10) | |
| Werkstoffe: | Gehäuse: | Messing |
| | Kugel: | Messing, hartverchromt |
| | Kugeldichtung: | PTFE |
| | Packung: | PTFE |
| | Griff: | Zink-Druckguss |





Technische Änderungen vorbehalten.

# Nummernverzeichnis


| Nummer | Seite |
|---|---|
| 3302 | 42 |
| 3314 | 42 |
| 3315 | 42 |
| 3316 | 42 |
| 3319 | 18 |
| 3320 | 18 |
| 3322 | 18 |
| 3340 | 30 |
| 3345 | 30 |
| 3350 | 30 |
| 3355 | 30 |
| 3600 | 32 |
| 3605 | 32 |
| 3610 | 32 |
| 3614 | 39 |
| 3615 | 32,39 |
| 3616 | 39 |
| 3620 | 33 |
| 3625 | 33 |
| 3630 | 38 |
| 3635 | 38 |
| 3640 | 38 |
| 3645 | 38 |
| 3650 | 37 |
| 3655 | 37 |
| 3660 | 37 |
| 3665 | 37 |
| 3680 | 32 |
| 3685 | 33 |
| 3900 | 12 |
| 3905 | 12 |

| Nummer | Seite |
|---|---|
| 3940 | 16 |
| 3950 | 16 |
| 3970 | 12 |
| 3971 | 12 |
| 3975 | 12 |
| 3976 | 12 |
| 3980 | 14 |
| 3985 | 14 |
| 4270 | 25 |
| 4271 | 25 |
| 4303 | 25 |
| 4616 | 26 |
| 4619 | 26 |
| 4640 | 16 |
| 4650 | 16 |
| 4698 | 18 |
| 4699 | 18 |
| 4700 | 20 |
| 4704 | 25 |
| 4705 | 20 |
| 4706 | 20 |
| 4707 | 25 |
| 4731 | 26 |
| 4736 | 26 |
| 4780 | 20 |
| 4800 | 21 |
| 4805 | 21 |
| 4810 | 21 |
| 4814 | 26 |
| 4815 | 21 |
| 4816 | 18 |

| Nummer | Seite |
|---|---|
| 4826 | 26 |
| 4960 | 25 |
| 4961 | 25 |
| 4980 | 33 |
| 4990 | 25 |
| 5005 | 48 |
| 5010 | 48 |
| 5500 | 23 |
| 5510 | 23 |
| 5600 | 23 |
| 5610 | 23 |
| 6005 | 44 |
| 6105 | 44 |
| 6205 | 44 |
| 6215 | 44 |
| 6225 | 45 |
| 6235 | 45 |
| 6245 | 45 |
| 6255 | 45 |
| 6305 | 44 |
| 6405 | 45 |
| 6505 | 44 |
| 6730 | 46 |
| 6740 | 46 |
| 6750 | 46 |
| 6805 | 48 |
| 6815 | 48 |
| 6820 | 48 |
| 8260 | 7 |
| 8251 | 7 |
| 8250 | 7,9 |
| 8270 | 9 |

SCHLÖSSER
Armaturen

# Auftrags-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen der Schlösser Armaturen GmbH

Allgemeine Verkaufsbedingungen

**§ 1 Allgemeines**

1. Diese Allgemeinen Verkaufsbedingungen gelten für alle gegenwärtigen und zukünftigen Geschäftsbeziehungen mit Unternehmern, jur. Personen des öffentlichen Rechts und öffentlich-rechtlichen Sondervermögen über Lieferungen und sonstige Leistungen unter Einschluss von Werkverträgen und der Lieferung nicht vertretbarer Sachen.
2. Einkaufsbedingungen des Käufers werden auch dann nicht anerkannt, wenn die Schlösser Armaturen GmbH ihnen, selbst bei Kenntnis, nicht nochmals nach Eingang ausdrücklich widerspricht, es sei denn, ihrer Geltung wird ausdrücklich schriftlich zugestimmt.

**§ 2 Angebote**

1. Die Angebote der Schlösser Armaturen GmbH sind freibleibend und vorbehaltlich ihrer Liefermöglichkeit.
2. Technische Änderungen in Form, Farbe und/oder Gewicht bleiben im Rahmen des zumutbaren ebenfalls vorbehalten.

**§ 3 Versand**

1. Der Versand erfolgt auf Gefahr des Käufers und zwar auch dann, wenn der Transport frei Haus erfolgt. Die Wahl des Versandweges ist der Schlösser Armaturen GmbH überlassen. Die Versandkosten trägt der Käufer, sofern nichts anderes schriftlich vereinbart worden ist.
2. Der Abschluss einer Transportversicherung erfolgt nur auf schriftlichen Wunsch des Käufers und auf dessen Kosten. Etwaige Transportschäden sind dem Frachtführer und der Schlösser Armaturen GmbH unverzüglich anzuzeigen.
3. Erfolgt die Lieferung in Leihbehältern, so sind diese innerhalb von 8 Tagen nach Erhalt der Lieferung Restentleert und frachtfrei zurückzusenden. Verlust und Beschädigung einer Leihverpackung geht zu Lasten des Käufers, wenn dies von ihm zu vertreten ist.
4. Einwegverpackungen werden nicht von der Schlösser Armaturen GmbH zurückgenommen, stattdessen nennt die Schlösser Armaturen GmbH dem Käufer einen Dritten, der die Verpackungen entsprechend der Verpackungsverordnung einer stofflichen Verwertung zuführt.
5. Mehrweggebinde, die nicht ausdrücklich im Preis und Rechnungsbetrag enthalten sind, werden nur leihweise zur Verfügung gestellt. Sie bleiben Eigentum der Schlösser Armaturen GmbH.

**§ 4 Gefahrübergang**

Die Gefahr des zufälligen Untergangs und der zufälligen Verschlechterung der Waren geht mit der Übergabe, beim Versendungskauf mit der Auslieferung der Sache an den Spediteur, den Frachtführer oder der sonst zur Ausführung der Versendung bestimmten Person oder Anstalt auf den Käufer über.

**§ 5 Lieferung / Abnahme**

1. Lieferfristen sind annähernd. Sie gelten vorbehaltlich rechtzeitiger Selbstbelieferung. Werden vereinbarte Lieferfristen von der Schlösser Armaturen GmbH nicht eingehalten, so hat der Käufer der Schlösser Armaturen GmbH schriftlich eine angemessene Nachlieferfrist von mindestens 3 Wochen zu setzen, die mit dem Eingang der Fristsetzung bei der Schlösser Armaturen GmbH beginnt. Nach Ablauf der Nachlieferfrist ist der Käufer zum Rücktritt berechtigt. Bis zum Eingang der schriftlichen Rücktrittserklärung ist die Schlösser Armaturen GmbH zur Nachlieferung berechtigt.
2. Bei höherer Gewalt, Arbeitskampfmaßnahmen und sonstigen unverschuldeten Betriebsstörungen, die länger als eine Woche dauern, wird die Liefer- bzw. Abnahmefrist um die Dauer der Behinderung, längstens jedoch um 5 Wochen zuzüglich Nachlieferungsfrist verlängert. Die Verlängerung tritt nur ein, wenn der anderen Partei der Grund der Behinderung unverzüglich mitgeteilt wird, sobald zu übersehen ist, dass die vorgenannte Frist nicht eingehalten werden kann.
3. Teillieferungen sind zulässig.
4. Bei Abnahmeverzug des Käufers ist die Schlösser Armaturen GmbH nach Setzung einer Nachfrist von 5 Tagen berechtigt, nach ihrer Wahl Rechnung auf den Zeitpunkt der Bereitstellung der Ware zu erteilen oder vom Vertrag zurückzutreten oder Schadensersatz zu verlangen. Die Einlagerung vom Käufer nicht abgenommener Ware erfolgt auf dessen Gefahr und unter Berechnung von Lagerkosten.

**§ 6 Mustermaterial**

1. Muster werden zum Selbstkostenpreis geliefert. Soweit nichts anderes vereinbart, bleiben von der Schlösser Armaturen GmbH dem Käufer leihweise zur Verfügung gestellte und Muster unser Eigentum.
2. Mustermaterial gilt mit Rücksicht auf produktionstechnische oder Materialbedingte Abweichungen bei der Herstellung nicht als Probe im Sinne des § 454 BGB.

**§ 7 Preise**

1. Die Preise der Schlösser Armaturen GmbH sind Nettopreise ohne Umsatzsteuer.
2. Soweit zwischen Vertragsabschluss und Lieferung mehr als 4 Monate liegen, gelten die Preise der Schlösser Armaturen GmbH zum Tage der Lieferung. Dies gilt nicht, falls die Lieferung sich aufgrund des Verschuldens der Schlösser Armaturen GmbH verzögert hat.

**§ 8 Zahlung**

1. Die Rechnungen der Schlösser Armaturen GmbH werden zum Tage der Lieferung bzw. der Bereitstellung der Ware ausgestellt. Sie sind innerhalb von 30 Tagen ab Rechnungsdatum ohne Abzug fällig. Bei Zahlung innerhalb 14Tagen ab Rechnungsdatum gewähren die Schlösser Armaturen GmbH ein Skonto von 3 % auf den nach Abzug etwaiger Rabatte verbleibenden Rechnungsbetrag.
2. Bei Zahlung nach Fälligkeit berechnen die Schlösser Armaturen GmbH Zinsen in Höhe von zusätzlich 8% Punkte ber dem Basiszinssatz. Der Nachweis eines höheren oder niedrigeren Schadens bleibt sowohl der Schlösser Armaturen GmbH als auch dem Käufer unbenommen.
3. Die Aufrechnung ist nur mit unbestrittenen oder rechtskräftig festgestellten Forderungen zulässig. Gleiches gilt für die Zurückhaltung fälliger Rechnungsbeträge,es sei denn die Gegenforderung beruht auf demselben rechtlichen Verhältnis.
4. Vor völliger Zahlung fälliger Rechnungsbeträge einschließlich Zinsen ist die Schlösser Armaturen GmbH zu keiner weiteren Lieferung aus irgendeinem laufenden Vertrag verpflichtet. Wird nach Abschluss des Vertrages erkennbar, dass der Zahlungsanspruch der Schlösser Armaturen GmbH durch mangelnde Zahlungsfähigkeit des Käufers gefährdet wird, oder gerät der Käufer mit einem erheblichen Betrag in Zahlungsverzug oder treten andere Umstände ein, die auf eine wesentliche Verschlechterung der Zahlungsfähigkeit des Käufers nach Vertragsschluss schließen lassen, stehen der Schlösser Armaturen GmbH die Rechte aus § 321 BGB zu. Die Schlösser Armaturen GmbH ist dann auch berechtigt, alle noch nicht fälligen Forderungen aus der laufenden Geschäftsverbindung mit dem Käufer fällig zu stellen.

**§ 9 Sachmängelhaftung**

1. Offensichtliche Mängel oder sonstige Beanstandungen bezüglich des Liefergegenstandes auch das Fehlen garantierter und zugesicherter Eigenschaften sind der Schlösser Armaturen GmbH unverzüglich, spätestens innerhalb von 14 Tagen nach Empfang des Liefergegenstandes schriftlich mitzuteilen.
2. Für handelsübliche oder geringe oder technisch nicht vermeidbare Abweichungen der Qualität, Farbe, der Maße, des (spezifischen) Gewichts oder der Ausrüstung, übernimmt die Schlösser Armaturen GmbH keine Haftung. Die anwendungstechnische Beratung der Schlösser Armaturen GmbH in Wort und Schrift auch soweit sie von Seiten der Vorlieferanten der Schlösser Armaturen GmbH erfolgt befreit den Käufer nicht von der eigenen Prüfung der gelieferten Waren für den beabsichtigten Zweck.
3. Nach begonnener Verarbeitung der Ware ist jede Beanstandung offensichtlicher Mängel ausgeschlossen.
4. Bei berechtigter, fristgemäßer Mängelrüge kann die Schlösser Armaturen GmbH nach ihrer Wahl den Mangel beseitigen oder eine mangelfreie Ware liefern (Nacherfüllung). Bei Fehlschlagen oder Verweigerung der Nacherfüllung kann der Käufer nach erfolglosem Ablauf einer angemessenen Frist vom Vertrag zurücktreten oder den Kaufpreis mindern. Ist der Mangel nicht erheblich oder ist die Ware bereits veräußert, verarbeitet oder umgestaltet, steht dem Käufer nur das Minderungsrecht zu.

**§ 10 Allgemeine Haftungsbegrenzung, Verjährung und Rückgriff**

1. Wegen Verletzung vertraglicher und außervertraglicher Pflichten, insbesondere wegen Unmöglichkeit, Verzug, Verschulden bei Vertragsanbahnung und unerlaubter Handlung haftet die Schlösser Armaturen GmbH auch für ihre leitenden Angestellten und sonstigen Erfüllungsgehilfen nur in Fällen des Vorsatzes und der groben Fahrlässigkeit, beschränkt auf den bei Vertragsschluss voraussehbaren vertragstypischen Schaden. Im Übrigen ist die Haftung der Schlösser Armaturen GmbH auch für Mangel- und Mangelfolgeschäden, ausgeschlossen.
2. Diese Beschränkungen gelten nicht bei schuldhaftem Verstoß gegen wesentliche Vertragspflichten, soweit die Erreichung des Vertragszwecks gefährdet wird, bei schuldhaft herbeigeführten Schäden des Lebens, des Körpers und der Gesundheit und auch dann nicht, wenn und soweit die Schlösser Armaturen GmbH die Garantie für die Beschaffenheit für die verkaufte Sache oder aber ein Beschaffungsrisiko bernommen hat, sowie in Fällen zwingender Haftung nach dem Produkthaftungsgesetz. Die Regeln ber die Beweislast bleiben hiervon unberührt.
3. Soweit nichts Anderes vereinbart, verjähren vertragliche Ansprüche, die dem Käufer gegen die Schlösser Armaturen GmbH aus Anlass und im Zusammenhang mit der Lieferung der Ware entstehen, ein Jahr nach Ablieferung der Ware.
   Diese Frist gilt nicht für solche Waren, die entsprechend ihrer üblichen Verwendungsweise für ein Bauwerk verwendet werden. Davon unberührt bleiben die Haftung der Schlösser Armaturen GmbH aus vorsätzlichen und grob fahrlässigen Pflichtverletzungen, schuldhaft herbeigeführten Schäden des Lebens, des Körpers und der Gesundheit.
4. Rückgriffsansprüche des Käufers nach § 478 BGB gegen die Schlösser Armaturen GmbH sind beschränkt auf den gesetzlichen Umfang der gegen den Käufer geltend gemachten Mängelansprüche Dritter und setzen voraus, dass der Käufer seiner im Verhältnis zur Schlösser Armaturen GmbH obliegenden Rügepflicht gemäß § 377 HGB nachgekommen ist.

**§ 11 Eigentumsvorbehalt**

1. Die gelieferten Waren bleiben bis zur vollständigen Zahlung aller im Zeitpunkt des Vertragschlusses bestehenden Forderungen, gleich aus welchem Rechtsgrund, Eigentum der Schlösser Armaturen GmbH. Dies gilt auch dann, wenn die Zahlungen für besonders bezeichnete Forderungen geleistet wurden. Die Einstellung einzelner Forderungen in eine laufende Rechnung sowie die Saldoziehung und deren Anerkennung berührt den Eigentumsvorbehalt nicht.
2. Wird die an den Käufer gelieferte Vorbehaltsware durch den Käufer be- oder verarbeitet, so erfolgt die Be- oder Verarbeitung durch den Käufer für die Schlösser Armaturen GmbH ohne, dass der Schlösser Armaturen GmbH daraus Verpflichtungen entstehen. Wird der Liefergegenstand mit nicht der Schlösser Armaturen GmbH gehörenden Gegenständen verbunden, vermischt oder vermengt, so wird die Schlösser Armaturen GmbH Miteigentümer der Gesamtsache, entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen. Erwirbt der Käufer das Alleineigentum an der neuen Sache, so berträgt er schon jetzt an die Schlösser Armaturen GmbH das Miteigentum nach dem Verhältnis des Wertes des Liefergegenstandes zu den mit diesem verbundenen Gegenständen im Zeitpunkt der Verbindung.
3. Wird Vorbehaltsware vom Käufer allein oder zusammen mit nicht der Schlösser Armaturen GmbH gehörender Ware veräußert, so tritt der Käufer schon jetzt die aus der Weiterveräußerung entstehenden Forderungen in Höhe des Wertes der Vorbehaltsware mit allen Nebenrechten und Ansprüchen, die an die Stelle der Vorbehaltsware treten, an die Schlösser Armaturen GmbH ab. Wenn die weiterveräußerte Ware im Miteigentum der Schlösser Armaturen GmbH steht, so erstreckt sich die Abtretung der Forderung auf den Betrag, der dem Anteil des Miteigentums der Schlösser Armaturen GmbH entspricht. Die Schlösser Armaturen GmbH nehmen diese Abtretungen hiermit an. Als Veräußerung gilt auch der Einbau der Vorbehaltsware in Bauwerke.
4. Der Käufer ist berechtigt, Forderungen aus der Weiterveräußerung einzuziehen. Diese Einziehungsermächtigung erlischt im Falle des Widerrufs durch die Schlösser Armaturen GmbH spätestens aber bei Zahlungsverzug, Nichteinlösung eines Wechsels oder Antrag auf Eröffnung eines Insolvenzverfahrens. Die Schlösser Armaturen GmbH wird von ihrem Widerrufsrecht nur dann Gebrauch machen, wenn nach Abschluss des Vertrages erkennbar wird, dass der Zahlungsanspruch der Schlösser Armaturen GmbH aus diesem oder aus anderen Verträgen mit dem Käufer durch dessen mangelnde Zahlungsfähigkeit gefährdet wird. Auf Verlangen der Schlösser Armaturen GmbH ist der Käufer verpflichtet, seine Abnehmer sofort von der Abtretung an die Schlösser Armaturen GmbH zu unterrichten und die Schlösser Armaturen GmbH die zur Einziehung erforderlichen Unterlagen unverzüglich zu bergeben, insbesondere hat der Käufer der Schlösser Armaturen GmbH eine genaue Aufstellung seiner Forderungen mit Namen und Anschrift der Abnehmer zu übergeben und der Schlösser Armaturen GmbH alle für die Geltendmachung der abgetretenen Forderungen nötigen Auskünfte zu erteilen.
   Der Käufer bevollmächtigt die Schlösser GmbH, die Abnehmer von der Abtretung zu unterrichten und die Forderung selbst einzuziehen, sobald er mit einer Zahlung in Verzug gerät oder sich seine Vermögensverhältnisse verschlechtern. Der Schlösser Armaturen GmbH steht das Recht zu, eine Überprüfung des Bestandes der abgetretenen Forderungen durch einen beauftragten anhand der Buchhaltung des Käufers zu verlangen. Der Käufer hat den Schlösser Armaturen GmbH eine Aufstellung ber die noch vorhandene Vorbehaltsware zu übergeben.
5. Bei vertragswidrigem Verhalten des Käufers, insbesondere bei Zahlungsverzug, ist die Schlösser Armaturen GmbH zur Rücknahme des Liefergegenstandes nach Mahnung und Fristsetzung berechtigt und der Käufer zur Herausgabe verpflichtet. Die Geltendmachung des Eigentumsvorbehalts sowie die Pfändung des Liefergegenstandes durch die Schlösser Armaturen GmbH gilt nicht als Rücktritt vom Vertrag.
6. Der Käufer ist zur Weiterveräußerung, zur Verwendung oder zum Einbau der Vorbehaltsware nur im üblichen ordnungsgemäßen Geschäftsgang und nur mit der Maßgabeberechtigt und ermächtigt, dass die nach vorstehenden, abgetretenen Forderungen tatsächlich auf die Schlösser Armaturen GmbH übergehen. Zu anderen Verf - gungen über die Vorbehaltsware ist der Käufer nicht berechtigt. Der Käufer darf den Liefergegenstand auch nicht verpfänden oder zur Sicherung bereignen. Die Ermächtigungdes Käufers gemäß Satz 1 entfällt bei drohender oder bereits eingetretener Zahlungsfähigkeit oder bei sonstiger wesentlicher Verschlechterung seiner Vermögensverhältnisse.
7. Über Zwangsvollstreckungsmaßnahmen Dritter in den unter Eigentumsvorbehalt stehenden Liefergegenstand oder in die an uns abgetretenen Forderungen hat der Käufer die Schlösser Armaturen GmbH unverzüglich und unter Übergabe der für den Widerspruch notwendigen Unterlagen zu unterrichten.
8. Übersteigt der Wert der der Schlösser Armaturen GmbH insgesamt eingerbumten Sicherheiten die Forderungen der Schlösser Armaturen GmbH um mehr als 20%, ist die Schlösser Armaturen GmbH verpflichtet und bereit, die der Schlösser Armaturen GmbH gewährten Sicherheiten, soweit sie die vereinbarte Deckungsgrenze berschreiten, an den Käufer zurückzugeben bzw. freizugeben.

**§ 12 Rahmen- und Abrufaufträge**

1. Ist mit dem Käufer ein Kauf auf Abruf vereinbart, tritt mit Ablauf der Abruffrist die Fälligkeit der noch ausstehenden Lieferungen automatisch ein. Der Käufer ist dann verpflichtet die noch ausstehenden Lieferungen abzurufen und Zug um Zug gegen Übertragung des Eigentums den vereinbarten Kaufpreis zu bezahlen. Hinsichtlich jeder einzelnen Rate steht der Schlösser Armaturen GmbH das Recht zu, neben der Erfüllung den Ersatz des Vermögensschadens zu verlangen oder nach § 323 BGB vorzugehen.
2. Ruft der Käufer die vereinbarten Lieferungen nicht innerhalb der vereinbarten Abruffrist ab, steht der Schlösser Armaturen GmbH das Recht zu, ohne Fristsetzung die Waren anderweitig zu verwerten. Das gleiche gilt, wenn der Käufer innerhalb der Abruffrist Insolvenz anmeldet und/oder Zahlungsunfähig wird.

**§ 13 Preisklausel**

Bei allen Aufträgen, - auch bei Bestellungen auf Abruf und Sukzessivlieferungsverträgen - bei denen die Lieferung vertragsgemäß oder auf Wunsch des Käufers später als drei Monate nach Auftragserteilung erfolgt, behält sich die Schlösser Armaturen GmbH das Recht vor, ihre Preise angemessen zu ändern, wenn nach Abschluss des Vertrages Kostensenkungen oder Kostenerh hungen, insbesondere aufgrund von Lohnsteigerungen oder Materialpreisänderungen eintreten. Diese werden dem Besteller auf Verlangen nachgewiesen.

**§ 14 Schutzrechte, Werkzeuge, Modelle und Zeichnungen**

1. Erfolgen Lieferungen nach Zeichnungen oder sonstigen Angaben des Käufers, trägt der Käufer die Verantwortung für die Richtigkeit und dafür, dass Schutzrechte Dritter nicht verletzt werden. Der Käufer hat die Schlösser Armaturen GmbH von sämtlichen Ansprüchen eines Schutzrechtinhabers freizustellen.
2. Kokillen, Modelle, Werkzeuge und Einrichtungen, die für die bestellte Ware benötigt werden, können von der Schlösser Armaturen GmbH voll und anteilig berechnet werden. Sie bleiben Eigentum der Schlösser Armaturen GmbH, auch wenn die Schlösser Armaturen GmbH sie im Auftrag des Käufers angefertigt hat und/oder der Käufer sie anteilig oder voll bezahlt. Wenn sie nach speziellen Angaben des Käufers angefertigt sind, der sie ausschließlich für Lieferungen an den Besteller verwendet, solange dieser seine Abnahme - und Zahlungsverpflichtungen erfüllt und die Geschäftsverbindung andauert.
3. Werden zwei Jahre nach der letzten Fertigung keine Teile nachbestellt, steht der Schlösser Armaturen GmbH das Recht zu, die Kokillen, Modelle, Werkzeuge und die erstellten Einrichtungen nach einer entsprechenden Mitteilung an den Käufer innerhalb einer Frist von 6 Wochen ab Zugang der Mitteilung zu verschrotten oder anderweitig zu verwerten.
4. Für den Fall, dass der Käufer Insolvenz anmeldet, ist die Schlösser Armaturen GmbH auch vor Ablauf von zwei Jahren ohne eine vorherige entsprechende Mitteilung an den Käufer berechtigt, die Kokillen, die Modelle, die Werkzeuge und die erstellten Einrichtungen zu verschrotten oder anderweitig zu verwerten.

**§ 15 Rücksendung von Katalogware**

Rücksendungen von Katalogware aufgrund von Warenrückgaben sind nur nach vorheriger Vereinbarung zulässig und grundsätzlich frei vorzunehmen. Bei Gutschriften wieder verkaufsfähiger Ware werden 30 % Handhabungskosten in Abzug gebracht.

**§ 16 Erfüllungsort / Gerichtsstand**

1. Erfüllungsort für sämtliche Ansprüche aus dem Vertragsverhältnis ist der Sitz der Schlösser Armaturen GmbH & Co. KG.
   Für sämtliche gegenwärtige und zukünftige Ansprüche aus der Geschbftsverbindung, einschließlich Wechsel- und Scheckforderungen, wird als Gerichtsstand der Firmensitz der Schlösser Armaturen GmbH vereinbart. Dasselbe gilt, wenn der Käufer keinen allgemeinen Gerichtstand in Deutschland hat oder der Wohnsitz oder gewöhnlicher Aufenthalt im Zeitpunkt der Klageerhebung nicht bekannt ist. Die Schlösser Armaturen GmbH ist auch berechtigt, am Hauptsitz des Käufers zu klagen.
2. Es gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland. Die Bestimmungen des UN - Kaufsrechtes finden keine Anwendung.
3. Sollten einzelne Bestimmungen des Vertrages mit dem Kunden einschließlich dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen ganz oder teilweise unwirksam sein oder werden, so wird hierdurch die Gültigkeit der übrigen Bestimmungen ganz oder teilweise nicht berührt. Die ganze oder teilweise unwirksame Regelung soll durch eine Regelung ersetzt werden, deren wirtschaftlicher Erfolg dem der unwirksamen möglichst nahe kommt.



Technische Änderungen vorbehalten.

SCHLÖSSER
Armaturen

**Schlösser Armaturen GmbH & Co. KG**
**Im Dohm 3**
**57462 Olpe**
**Tel. +49 2761 607-0**
**Fax +49 2761 607-10**
**info@schloesser-armaturen.de**

**NEWS auf:** **www.schloesser-armaturen.de**

**Impressum:**
Änderungen in Konstruktion und Ausführung sowie Irrtümer und Druckfehler sind vorbehalten. Nachdruck und fotomechanische Wiedergabe, auch auszugsweise, nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Firma Schlösser Armaturen GmbH & Co. KG, Im Dohm 3, 57462 Olpe. Mit Erscheinen dieser Preisliste 11.2020 werden alle vorherigen Ausgaben ungültig. Alle Preise verstehen sich in Euro zzgl. Mehrwertsteuer.

11.2020